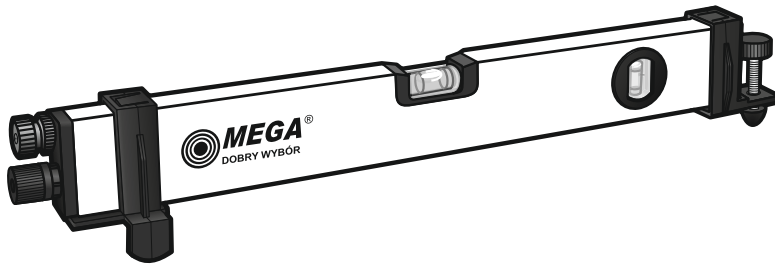


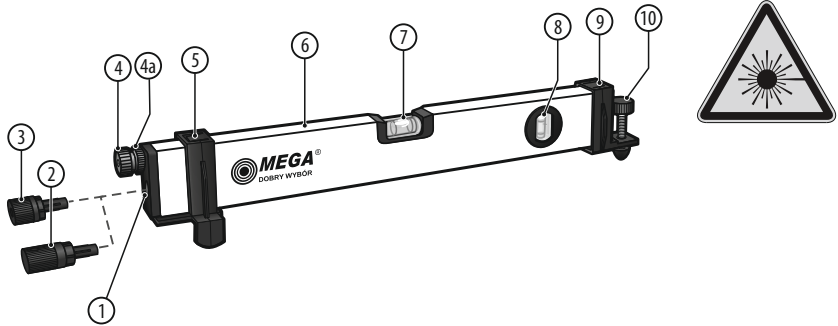
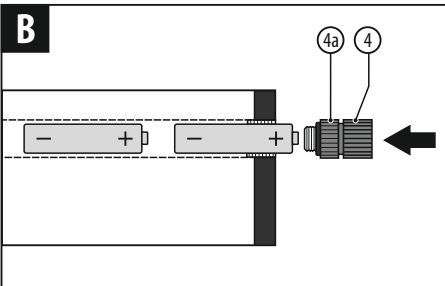
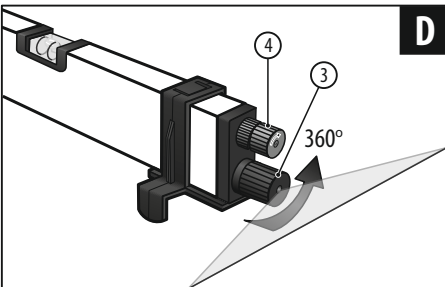
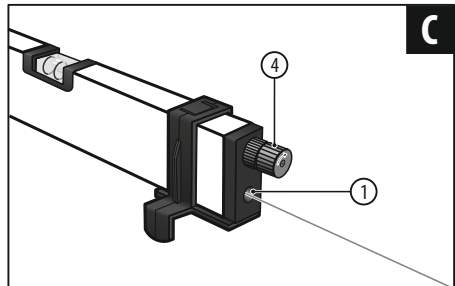
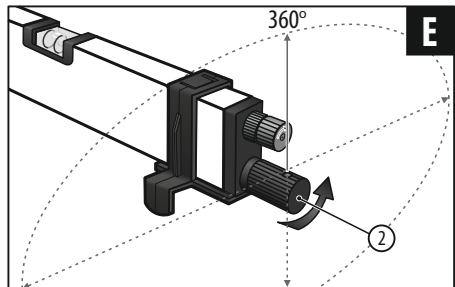
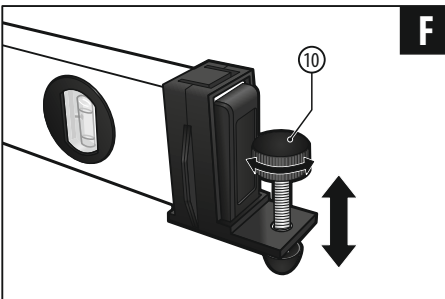
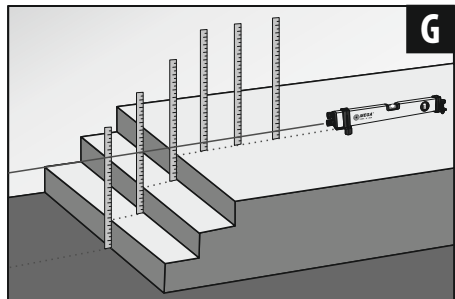
MEGA[®]

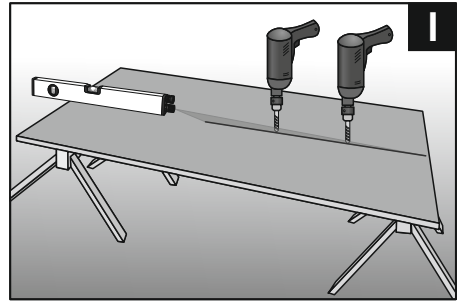
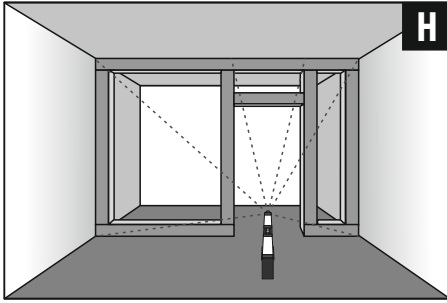
DOBRY WYBÓR

15124



GB	User manual	LASER LEVEL	3
DE	Bedienungsanleitung	LASERWASSERWAAGE	5
PL	Instrukcja obsługi	POZIOMICA LASEROWA	7
RU	Инструкция по эксплуатации	УРОВЕНЬ ЛАЗЕРНЫЙ	9
RO	Instrucția de folosire	LASER DE NIVEL	11
LT	Naudojimo instrukcija	LAZERINIS LYGMATIS	13
UA	Інструкція з експлуатації	РІВЕНЬ ЛАЗЕРНИЙ	15
HU	Használati útmutató	LÉZERSZINTEZŐ	17
LV	Lietošanas instrukcija	LĀZERA LĪMENRĀDIS.....	19
EE	Kasutusjuhend	LASERLOOD	21
BG	Инструкция за експлоатация	ЛАЗЕРЕН НИВЕЛИР	23
CZ	Návod na obsluhu	LASEROVÁ VODOVÁHA	25
SK	Návod na obsluhu	LASEROVÁ VODOVÁHA	29

A**B****C****D****E****F****G**



USER MANUAL
LASER LEVEL 15124
 Original text translation

WARNING:



Prior to using the laser level hereinafter referred to as the «level», read carefully this user manual. Improper use of the level may lead to serious injuries of eyes, both the operator's and third persons' ones.

DELIVERY KIT:

- Level - 1 pc.
- Positioning footings - 2 pcs.
- Adjusting screw - 1 pc.
- Lenses – 2 pcs. (linear and angular 90°)
- Batteries 1.5V, type AAA - 2 pcs.
- User manual - 1 pcs.

DESCRIPTION FOR DRAWINGS A, B, C, D, E, F:

1. Outlet orifice for the laser beam
2. Angular lens
3. Linear lens
4. Power switch
- 4a. Battery compartment cover
5. Front positioning footing.
6. Level
7. Spirit indicator for horizontal adjustment
8. Spirit indicator for vertical adjustment
9. Back positioning footing
10. Adjusting screw

SAFETY RULES:

1. Always use the level according to its intended application area.
2. The level is an instrument that is furnished with a laser source of class 2 to **EN 60825-1:2014**. It is strictly forbidden to gaze directly into the laser beam. Direct exposure of eyes to a beam emitted by the laser source of class 2 is free of hazard if it lasts less than 0,25 s. The eye blinking reflex is usually the sufficient protection. Use of optical instruments, such as glasses or binoculars does not increase the hazard of eye injuries.
3. Do never target the laser beam towards third persons or animals.
4. Do never make the instrument accessible to children or to other persons who are not familiar with the content of this User Manual. They may unintentionally blind themselves of other people.

5. Do never use any laser instrument that is positioned at the elevation of heads of passing persons or nearby surfaces coated with light reflecting materials. It may lead to uncontrolled reflections and hazardous propagation of the laser beam.
6. Take care to avoid uncontrolled changes of the laser beam direction when the instrument is in use and to protect eyes against direct exposure.
7. It is not recommended to use sunglasses or protective goggles while using the level. They fail to reliably protect eyes against laser radiation and, in addition, make it difficult to correctly recognize direction of the laser beam.
8. Do never switch the instrument on at places with potential hazard of fires or explosions, e.g. nearby flammable liquids or gases.
9. Do never attempt to recharge the used batteries as it may lead to explosion. Do never throw batteries to fire, break down or shorten the terminals. Dispose separately from other household garbage.
10. Do never substitute the class 2 laser LED with diodes of other type. The manufacturer shall not be held responsible for any damage caused by unauthorized tampering with the laser equipment.

TECHNICAL PARAMETERS:

Output power	< 1mW
Wave length	650 nm
Laser class	2
Level accuracy	0,029° = 0.5 mm/m
Range of operation	up to 30 m
Storage temperature	-20°C... +50°C
Class of equipment	III
Battery type	«AAA» 1,5 V - 2 pcs.
Length of the level body	400 mm

APPLICATION AREA:

The laser level is an easy-to-use measuring instrument with a visible red laser beam, intended for indoor applications. The major task for the level is to trace vertical and horizontal planes by use of a laser beam, which substantially facilitates execution of many craft jobs. The aluminium body of the level incorporates two conventional spirit level indicators designed to adjust setting of the instrument in horizontal and vertical planes as well as the optical device that emits the laser beam.

PREPARATION TO USE:

NOTE: Improper execution of checks or adjustments or application of procedures different from the ones described in this Manual may lead to exposure to hazardous radiation.

Prior to each use of the level one has to check the instrument for possible defects or faults (e.g. sound condition of the housing, lack of deformations, cracks, missing components). When any defects are detected the equipment must be handed over to a service point to check its operation safety and to have it repaired.

■ Installation and replacement of batteries

The laser level is supplied from two batteries of «AAA» type. To install batteries unscrew the cover of the battery compartment (4a) and insert two «AAA» type batteries with the negative (-) pole directed inward the instrument body. Close the battery compartment (see Fig. B, page 2). If a prolonged downtime period of the appliance is scheduled it is necessary to remove the batteries as they may leak and lead to corrosion of the equipment or be subject to spontaneous discharge.

CAUTION: Leaking batteries may lead to damage of the appliance. The battery compartment contaminated by battery leaks is to be wiped out with a dry cloth.

Wear protective gloves for that operation.

Batteries should be replaced when light of the laser LED fades, the laser beam becomes dispersed or the size or the laser beam is subject to variations.

■ Assembly and adjustment

- The set includes two positioning footings - front (5) and back (9) one, - to be used together with the spirit level (6). Install the footings and insert the level adjusting screw into the back footing (10) as shown in Fig. A on page 2.
- Using the adjusting screw (10) it is possible to adjust the level of the device (see: Fig. F, on page 2). Turn the adjusting screw clockwise or counterclockwise until the level air bubble (7) stops exactly in the middle of two markings.

■ Calibration

The level 15124 has been factory calibrated as the entire device with installed precise spirit levels and the laser gun module. No additional field calibration is necessary.

OPERATION:

■ Switching the laser level on / off

- To switch the appliance on one has to rotate the power switch (4) clockwise (see Fig. D, page 2).

CAUTION: The laser LED emits visible beam of laser light rated to class 2. Make sure that the laser beam is directed below or above the eye level

- Rotation of the power switch (4) anticlockwise switches the laser level off.

■ Characteristics of the laser beam

The laser beam projects a bright dot on nearly all surfaces. However, the laser dot can be most clearly visible in confined areas encapsulated by bright surfaces (white wall tiles, timber panels) due to its red colour. Dark colours absorb light (lower reflection factor) and the dot intensity is reduced.

NOTE: Bright, external sunlight makes the laser dot hardly visible.

■ Horizontal and vertical planes

- After switching the laser level on the laser beam for the horizontal plane appears (see Fig. C, page 2).
- To mark out a vertical or a horizontal plane one can use the linear lens (3) that splits the laser beam and forms the 'laser chalk line'. Spirit level indicators for vertical (8) and horizontal (7) adjustments incorporated into the instrument can be used to determine an accurate vertical or a horizontal line. Such a line can be then rotated by 360° (see Fig. D, page 2).
- Depending on the working requirements a vertical plane can be also marked out with use of the angular lens (2). That lens is to be placed onto the optical laser source to deflect the laser beam by the angle of 90° (see Fig. E, page 2).

■ Examples of the laser level application

- Civil engineering measurements, levelling of floors, erection of masonry walls, installation of balustrades, etc. (see Fig. G, page 2).
- Taking measurements for determination of mutually perpendicular reference planes, e.g. for partitioning walls (see Fig. H, page 3).
- Tracing lines for openings or cuts, e.g. in boards and panels, furniture (see Fig. I, page 3).

NOTE: The recommended working range of the traced lines – up to 6 m.

CLEARING, STORAGE AND MAINTENANCE:

1. Clean the appliance solely with a dry or a slightly moistened cloth. Do never use any cleaning or abrasive agents. Visible dirt in the outlet orifice of the laser beam (1) and in lenses should be gently removed with use of sticks with cotton buds soaked with liquids for glass cleaning.
2. The level should be stored at a dry place, inaccessible to children or animals.
3. The device is maintenance free and contains no components that could be repaired by the user itself. When any defects or incorrect operation of the device are detected please contact an authorized service point.

ENVIRONMENTAL ISSUES:



The symbol nearby denotes that old equipment must never be disposed together with other wastes (with the penalty of a fine). Hazardous components of electronic equipment may adversely affect the natural environment and human health.

Each household may contribute to recovery and reuse (recycling) of old machinery and equipment. Both in Poland and Europe a system for recovery of used equipment either exists or is being developed. The system obliges all organizations that sell such equipment to collect back the used machinery and appliances. Moreover, general purpose collecting points for such equipment are also available.

PROFIX Co. Ltd.,
34, Marywilka St.,
03-228 Warsaw, POLAND
www.profix.com.pl



This user's manual is protected by copyright. Duplication without the written consent of PROFIX Co. Ltd. is prohibited.



BEDIENUNGSANLEITUNG LASERWASSERWAAGE 15124 Übersetzung der Originalanleitung

WARNUNG:



Vor dem ersten Gebrauch der Laserwasserwaage lesen Sie ihre Bedienungsanleitung genau durch. Der unsachgemäße Gebrauch der Laserwasserwaage kann zur ersten Augenbeschädigung beim Benutzer oder anderen Personen führen.



INHALT:

- Laserwasserwaage - 1 Stück
- Stellfüße - 2 Stück
- Stellfuß - 1 Stück
- Linsen - 2 Stück (lineare Linse und Winkellinse 90°)
- Batterien 1,5V «AAA» - 2 Stück
- Bedienungsanleitung - 1 Stück

BESCHREIBUNG ZU ZEICHNUNGEN A, B, C, D, E, F:

1. Ausgangsöffnung des Laserstrahls
2. Winkellinse
3. Lineare Linse
4. Hauptschalter
- 4a. Batterieabdeckung
5. Vorderer Stellfuß
6. Laserwasserwaage
7. Libelle zur waagerechten Justierung
8. Libelle zur senkrechten Justierung
9. Hinterer Stellfuß
10. Einstellschraube

SICHERHEITSGESETZ:

1. Benutzen Sie die Laserwasserwaage immer bestimmungsgemäß.
2. Die Laserwasserwaage ist mit dem Laser der 2. Klasse, gem. **EN 60825-1:2014** ausgestattet. Schauen Sie nicht in den Laserstrahl. Der Blick in den Laserstrahl beim Laser der 2. Klasse ist nicht schädlich, wenn er nicht länger als 0,25 Sek. dauert. Die Schließreaktion von Augenlidern stellt grundsätzlich den ausreichenden Schutz dar. Die Einsetzung von optischen Einrichtungen, z.B. Brillen, Ferngläser, erhöht das Risiko der Beschädigung von Augen nicht.
3. Richten Sie die Lichtquelle nicht in Richtung der anderen Personen oder der Tiere.
4. Die Laserwasserwaage darf von Kindern oder sonstigen Personen, die diese Bedienungsanleitung nicht gelesen haben, nicht genutzt werden. Sie können sich oder andere Personen unabsichtlich blenden.
5. Arbeiten Sie nicht mit der Laserwasserwaage auf der Kopfhöhe der vorbeigehenden Personen oder in der Nähe von reflektierenden Oberflächen, weil das zur gefährlichen Richtungsänderungen des reflektierten Laserstrahls führen kann.
6. Sorgen Sie dafür, dass es beim arbeitenden Gerät zur unkontrollierten Richtungsänderung des Laserstrahls nicht kommt, infolgedessen er in Augenrichtung gelenkt wird.
7. Tragen Sie bei der Arbeit mit der Laserwasserwaage keine Sonnen- oder Schutzbrillen. Sie garantieren keinen ausreichenden Schutz vor dem Laserstrahl und erschweren dabei dessen sichere Identifizierung.
8. Schalten Sie die Laserwasserwaage nicht an Stellen ein, an denen die Brand- oder Explosionsgefahr besteht, z.B. in der Nähe von brennbaren

Flüssigkeiten oder Gasen.

9. Laden Sie die verbrauchten Batterien nicht wieder auf. Sonst können sie explodieren. Werfen Sie die Batterien nicht in das Feuer ein, zerlegen Sie und schließen Sie sie nicht kurz, entsorgen Sie sie nicht mit dem Hausmüll.
10. Tauschen Sie die Laserdiode der 2. Klasse gegen die Laserdiode anderer Art nicht aus. Der Hersteller haftet nicht für die Schäden entstanden infolge des Eingriffs in das Lasergerät.

TECHNISCHE DATEN:

Ausgangsleistung	< 1mW
Wellenlänge	650 nm
Laserklasse	2
Genauigkeit der Laserwasserwaage	0,029° = 0,5 mm/m
Arbeitsbereich	bis 30 m
Lagerungstemperatur	-20°C... +50°C
Gerätsklasse	III
Batterien	«AAA» 1,5 V - 2 Stück
Länge der Laserwasserwaage	400 mm

ANWENDUNG:

Die Laserwasserwaage ist ein leicht bedienbares Messgerät mit dem sichtbaren Laserstrahl, dieses Gerät wird für die Arbeit in Innenräumen empfohlen. Die Grundfunktion der Laserwasserwaage ist die Markierung von waagerechten und senkrechten Ebenen mithilfe des Laserstrahls, was mehrere Handwerksarbeiten wesentlich erleichtert. Im Alugehäuse sind zwei standardmäßigen Libellen für die waagerechte und senkrechte Justierung der Laserwasserwaage sowie die optische Einrichtung, die den Laserstrahl aussendet, eingebaut.

VORBEREITUNG ZUR ARBEIT:

VORSICHT: Bei der Ausführung von Kontroll- und Einstellarbeiten sowie bei der Durchführung anderer Prozeduren, als es in dieser Bedienungsanleitung angegeben wird, besteht die Gefahr der Exposition auf die gefährliche Strahlung.

Vor jedem Gebrauch der Laserwasserwaage prüfen Sie sie auf die äußeren Beschädigungen (z.B. ist das Gehäuse nicht verformt, gerissen oder ihre Bestandteile sind nicht abgebrochen). Bei der Feststellung von Schäden liefern Sie die Laserwasserwaage an die Servicestelle zwecks der Prüfung deren Nutzungssicherheit.

■ Batterieinstallation und -wechsel

Die Laserwasserwaage wird mit 2 Batterien Typ «AAA» versorgt. Um die Batterien zu installieren, lösen Sie die Batterieabdeckung (4a). Legen Sie zwei Batterien «AAA» ein, mit dem Minus-Pol in Richtung der Laserwasserwaagemitte. Montieren Sie die Batterieabdeckung (s.: Abb. B, Seite 2). Beim längeren Nichtgebrauch der Laserwasserwaage nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät aus. Beim längeren Nichtgebrauch der Laserwasserwaage können Sie korrodieren oder sich entladen.

VORSICHT: Beim Überlaufen von Batterien kann es zur Beschädigung des Gerätes kommen. Wischen Sie das mit den überlaufenen Batterien verschmutzte Batteriefach mit dem trockenen Tuch ab. Tragen Sie bei der Arbeit die Schutzhandschuhe.

Wechseln Sie die Batterien, wenn: das Laserlicht verbläut, der Laserstrahl zerstreut ist oder die Größe des Laserstrahls sich ändert.

■ Montage und in die Waage richten

- Im Satz befinden sich zwei Stellfüße (vorderer Stellfuß (5) und hinterer Stellfuß (9)), die für die Montage mit der Wasserwaage geeignet sind (6). Montieren Sie die Stellfüße an der Wasserwaage und drehen Sie die Einstellschraube (10) gem. der Abb. A auf der Seite 2 ein.
- Die waagerechte Lage der Wasserwaage wird mittels der Einstellschraube (10) eingestellt (s.: Abb. F, Seite 2). Drehen Sie die Einstellschraube nach rechts oder nach links bis die Luftblase in der Libelle (7) genau in der Mitte zwischen den Ringen steht.

■ Kalibrierung

Die Laserwasserwaage 15124 wurde zusammen mit dem eingebauten Satz von Präzisionslibellen und Lasermodul werkseitig kalibriert. Im Feld ist keine neue Kalibrierung notwendig.

ARBEIT MIT DEM GERÄT:

■ Einschalten/Ausschalten der Laserwasserwaage

- Um die Laserwasserwaage einzuschalten, drehen Sie den Hauptschalter (4) in Uhrzeigerichtung (s.: Abb. D, Seite 2).

WARNUNG: Der Laser emittiert den sichtbaren Strahl des Laserlichts der 2. Klasse. Richten Sie den Laserstrahl immer ober oder unter die Augenlinie.

- Um die Laserwasserwaage auszuschalten, drehen Sie den Hauptschalter (4) in Uhrzeigerichtung.

■ Die Charakteristiken des Laserstrahls

Der Laserstrahl bildet einen weißen Punkt auf fast jeder Oberfläche. Der Laserpunkt ist jedoch am besten in geschlossenen Räumen sichtbar (wegen der roten Farbe des Laserpunktes), wo weiße Farben (weiße Wandplatten, Holz) die Oberfläche schaffen. Dunkle Farben verschlingen das Licht und verringern die Intensität des Laserpunktes.

VORSICHT: Das helle Sonnenlicht von außen macht den Laserpunkt schwer zu erkennen.

■ Waagerechte und senkrechte Ebene

- Nach dem Einschalten der Laserwasserwaage ist der Laserstrahl in der waagerechten Ebene zu sehen (s.: Abb. C, Seite 2).
- Um die waagerechte oder senkrechte Ebene zu bestimmen, kann die lineare Linse (3) eingesetzt werden, die den Laserstrahl aufspaltet und eine "lange Kreidelinie" bildet. Zur waagerechten (7) und senkrechten (8) Justierung können die Libellen verwendet werden, die in die Laserwasserwaage eingebaut wurden. Sie dienen zur präzisen Platzierung der waagerechten oder senkrechten Referenzlinie, die um 360° gedreht werden kann (s.: Abb. D, Seite 2).
- Abhängig von den Arbeitsanforderungen kann auch die Winkellinse in die

Laserwasserwaage eingebaut werden, die zur Bestimmung der senkrechten Ebene dient (2). Die Winkellinse sendet den Strahl im 90°-Winkel (s.: Abb. E, Seite 2).

■ Anwendungsbeispiele der Laserwasserwaage

- Baummessungen, Angleichung von Fußböden, Wandmontage, Montage von Geländern, etc. (s.: Abb. G, Seite 2).
- Messungen bei der Bildung von vertikalen Bezugsflächen, z.B. für die Trennwände (s.: Abb. H, Seite 3).
- Linienmarkierung für die Bohröffnungen oder Schnitte, z.B. bei Platten, Möbeln (s.: Abb. I, Seite 3).

VORSICHT: Der empfohlene Arbeitsbereich - 6 m.

REINIGUNG, LAGERUNG UND WARTUNG:

1. Reinigen Sie die Laserwasserwaage nur mit dem trockenen oder leicht befeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Scheuermittel. Die sichtbaren Verschmutzungen in der Ausgangsöffnung des Laserstrahls (1) sowie an den Linsen entfernen Sie vorsichtig mit dem Stöckchen mit Wattebausch, es können auch die Glasreinigungsmittel eingesetzt werden.
2. Lagern Sie die Laserwasserwaage an einem trockenen Ort, fern von Kindern und Tieren.
3. Das Messgerät ist wartungsfrei. Das Messgerät enthält keine Teile, die für die selbstständige Reparatur vom Benutzer vorgesehen sind. Bei der Feststellung von Mängeln bei der Arbeit oder von Beschädigungen wenden Sie sich an die autorisierte Servicestelle an.

UMWELTSCHUTZ:



Das dargestellte Symbol informiert, dass das Altgerät mit anderen Abfällen nicht entsorgt werden sollte (unter Androhung der Geldstrafe). Die Bestandteile, die in elektrischen und elektronischen Geräten vorhanden sind, beeinträchtigen die Umwelt und Gesundheit von Menschen.

Der Haushalt sollte zur Wiederverwertung (Recycling) von Altgeräten beitragen. In Polen und Europa wird erstellt oder existiert schon das System der Sammlung von Altgeräten. Im Rahmen dieses Systems sind alle Verkaufspunkte der oben genannten Geräte zur Abnahme von Altgeräten verpflichtet. Außerdem gibt es die Sammelpunkte, wo die Altgeräte abgegeben werden können.

PROFIM GmbH,

Marywilka Str. 34,
03-228 Warschau, POLEN
www.profix.com.pl



Diese Bedienungsanleitung wird mit dem Urheberrecht geschützt. Kopieren/vervielfältigen ohne die schriftliche Zustimmung der Firma PROFIX GmbH ist verboten.

OSTRZEŻENIE:

Przed rozpoczęciem użytkowania poziomiccy laserowej, zwaną dalej «poziomicą», należy dokładnie zapoznać się z jej instrukcją obsługi. Nieprawidłowe użytkowanie poziomiccy może spowodować poważne uszkodzenie narządu wzroku użytkownika lub innych osób.

KOMPLETACJA:

- Poziomicca - 1 szt.
- Stopki ustawcze - 2 szt.
- Śruba ustawcza - 1 szt.
- Soczewki - 2 szt. (liniowiaki kątowna 90°)
- Baterie 1,5V «AAA» - 2 szt.
- Instrukcja obsługi - 1 szt.

OPIS RYSUNKÓW A, B, C, D, E, F:

1. Otwór wyjściowy wiązki laserowej
2. Soczewka kątowna
3. Soczewka liniowa
4. Włącznik
- 4a. Pokrywa baterii
5. Przednia stopka ustawcza.
6. Poziomicca
7. Libelka do ustawienia w poziomie
8. Libelka do ustawienia w pionie
9. Tylna stopka ustawcza
10. Śruba ustawcza

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA:

1. Poziomicę należy zawsze używać zgodnie z jej przeznaczeniem.
2. Poziomicca jest urządzeniem wyposażonym w laser klasy 2 wg EN 60825-1:2014. Nie wolno wpatrywać się w wiązkę światła laserowego. Spojrzenie w promień emitowany przez laser klasy 2 nie jest szkodliwe, jeżeli nie trwa dłużej niż 0,25 s. Odruch zamykania powiek na ogół stanowi wystarczającą ochronę. Użycie przyrządów optycznych, na przykład okularów, lometek nie powoduje zwiększenia ryzyka uszkodzenia oczu.
3. Nie wolno kierować źródła światła na osoby postronne lub zwierzęta.
4. Nie wolno dopuścić aby urządzenie laserowe dostało się w ręce dzieci lub innych osób nie zapoznanych z treścią niniejszej instrukcji. Mogą one nieumyślnie oślepić siebie lub inne osoby.
5. Nie wolno posługiwać się urządzeniem laserowym umieszczonym na poziomie głowy przechodzących osób lub w sąsiedztwie powierzchni pokrytych warstwą odbijającą, gdyż może to spowodować niebezpieczne ukierunkowanie odbitej wiązki światła laserowego.
6. Należy zadbać o to, by przy pracującym urządzeniu nie doszło do niekontrolowanej zmiany kierunku promienia lasera i trafienia nim w oczy.
7. Podczas korzystania z poziomiccy nie należy zakładać okularów przeciwsłonecznych ani ochronnych. Nie zapewniają one dostatecznej ochrony przed światłem lasera i jednocześnie utrudniają pewne rozpoznanie promienia lasera.
8. Nie wolno włączać poziomiccy w miejscach, gdzie istnieje niebezpieczeństwo pożaru bądź wybuchu, na przykład w pobliżu palnych ciecży lub gazów.
9. Nigdy nie ładować ponownie zużytych baterii. W przeciwnym razie mogą

one wybuchnąć. Nie wrzucać baterii do ognia, nie rozbierać ani nie zwierać, nie wyrzucać razem z odpadami domowymi.

10. Nie wymieniać diody laserowej klasy 2 na diodę innego rodzaju. Za ewentualne szkody spowodowane ingerencją w urządzenie laserowe producent nie ponosi odpowiedzialności.

DANE TECHNICZNE:

Moc wyjściowa	< 1mW
Długość fali	650 nm
Klasa lasera	2
Dokładność poziomiccy	0,029° = 0,5 mm/m
Zakres pracy	do 30 m
Temperatura przechowywania	-20°C... +50°C
Klasa sprzętu	III
Typ baterii	«AAA» 1,5 V - 2 szt.
Długość poziomiccy	400 mm

ZASTOSOWANIE:

Poziomicca laserowa to proste w obsłudze urządzenie pomiarowe z widocznym czerwonym promieniem lasera, zalecane do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Główną funkcją poziomiccy jest wyznaczanie płaszczyzn poziomych i pionowych poprzez zastosowanie wiązki laserowej, co ułatwia w znacznym stopniu wykonanie wielu prac rzemieślniczych. W aluminiowy korpus wbudowane są dwie tradycyjne libelki do ustawienia poziomiccy w poziomie i pionie, oraz urządzenie optyczne wysyłające wiązkę lasera.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY:

UWAGA: Wykonywanie czynności kontrolnych lub regulacji oraz przeprowadzanie procedur innych niż podane w niniejszej Instrukcji obsługi może spowodować ekspozycję na niebezpieczne promieniowanie.

Przed każdym użyciem poziomiccy należy sprawdzić czy nie jest ona w jakikolwiek sposób uszkodzona (np. czy jej obudowa nie jest zdeformowana, pęknięta, lub wyłamane jej elementy). W przypadku wykrycia jakichkolwiek szkód należy oddać urządzenie do punktu serwisowego w celu sprawdzenia stanu bezpieczeństwa użytkownika.

■ Instalacja i wymiana baterii

Poziomicca zasilana jest 2 bateriami typu «AAA». W celu instalacji baterii, należy odkręcić pokrywę baterii (4a). Włożyć dwie baterie «AAA», biegunem ujemnym skierowanym do środka poziomiccy. Zakręcić pokrywę baterii (patrz: rys. B, str.2)

Jeżeli urządzenie jest przez dłuższy czas nieużywane, należy wyjąć z niego baterie. Mogą one, przy dłuższej przerwie w używaniu, ulec korozji lub się rozładować.

UWAGA: Rozlane baterie mogą spowodować uszkodzenie urządzenia. Komorę zainicjowaną rozlanymi bateriami należy wytrzeć suchą szmatką. Do pracy zakładać rękawice ochronne.

Baterie powinny być wymieniane gdy światło lasera staje się nikiłe, promień lasera jest rozproszony lub zmienia się wielkość wiązki.

■ Montaż regulacja

- W zestawie znajdują się dwie stopki ustawcze - przednia (5) i tylna (9), - które są przystosowane do montażu z poziomicą (6). Należy założyć stopki na poziomicę i wkręcić w tylną stopkę śrubę ustawczą (10) zgodnie z rys. A na str. 2.

- Za pomocą śruby ustawczej (10) odbywa się regulacja poziomu poziomiccy (patrz: rys. F, str. 2). Należy przekręcać śrubę ustawczą w prawo lub w lewo, do momentu, w którym pęcherzyk w libelce (7) zatrzyma się dokładnie na środku między pierścieniami.

■ Kalibracja

Poziomica 15124 została skalibrowana fabrycznie z zespołem wmontowanych precyzyjnych libelek oraz modulem lasera. W terenie nie jest wymagana żadna kalibracja.

PRACA:

■ Włączenie/wyłączenie poziomiccy

- Dla włączenia poziomiccy należy obrócić włącznik (4) zgodnie z ruchem wskazówek zegara (patrz: rys. D, str.2).

OSTRZEŻENIE: Laser emituje widoczny promień światła laserowego klasy II. Należy skierować promień poniżej lub powyżej poziomu oczu.

- Dla wyłączenia poziomiccy należy obrócić włącznik (4) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

■ Charakterystyki promienia laserowego

Promień laserowy tworzy jasną kropkę prawie na każdej powierzchni. Jednakże, kropka laserowa może być najlepiej widoczna w obszarze zamkniętym, gdzie powierzchnie tworzą jasne kolory (białe płyty ścienne, drzewo) ze względu na swój czerwony kolor. Ciemne koloru «pochlaniają» światło, zmniejszając intensywność kropki.

UWAGA: Jasne, zewnętrzne światła słoneczne czyni kropkę laserową trudną do dostrzeżenia.

■ Płaszczyzna pozioma i pionowa

- Po włączeniu poziomiccy pojawia się wiązka lasera w płaszczyźnie poziomej (patrz: rys. C, str.2).
- W celu wyznaczenia płaszczyzny poziomej lub pionowej można zastosować soczewkę liniową (3), która rozszcza promień tworząc długą «laserową linię kredową». Wykorzystaj libelki do ustawienia w poziomie (7) i pionie (8) wmontowane w poziomicę do precyzyjnego umieszczenia poziomej lub pionowej linii referencyjnej, która może być obracana o 360° (patrz: rys. D, str.2).
- W zależności od wymagań pracy w celu wyznaczenia płaszczyzny pionowej na urządzenie optyczne można również nałożyć soczewkę kątową (2), emitującą promień pod kątem 90° (patrz: rys. E, str.2).

■ Przykłady zastosowań poziomiccy

- Pomiary budowlane, wyrównywanie podłóg, wstawianie ścian, ustawianie balustrad itp. (patrz: rys. G, str.2).
- Wykonywanie pomiarów przy tworzeniu prostokątnych płaszczyzn odniesienia, np. dla ścian działowych (patrz: rys. H, str.3).
- Wyznaczanie linii otworów lub cięć np. w płytach, meblach (patrz: rys. I, str. 3).

UWAGA: Zalecany zakres roboczy - 6 m.

CZYSZCZENIE, PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA:

1. Czyszczyć urządzenie wyłącznie suchą lub lekko zwilżoną szmatką. Nigdy nie używaj do czyszczenia środków czyszczących ani szorujących. Widoczne zanieczyszczenia w otworze wyjściowym wiązki laserowej (1) oraz w soczewkach ostrożnie usunąć patyczkiem z wacikiem, wykorzystując płyny do czyszczenia szkła.
2. Poziomica powinna być przechowywana w suchym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt.
3. Urządzenie jest bezobsługowe. W urządzeniu nie ma żadnych elementów, przewidzianych do samodzielnej naprawy przez użytkownika. W przypadku stwierdzenia błędów w działaniu lub uszkodzeń urządzenia, należy zwrócić się do autoryzowanego punktu serwisowego.

OCHRONA ŚRODOWISKA:



Przedstawiony symbol oznacza zakaz umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami (z zagrożeniem karą grzywny). Składniki niebezpieczne znajdujące się w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym wpływają negatywnie na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.

Gospodarstwo domowe powinno przyczynić się do odzysku i ponownego użycia (recyklingu) zużytego sprzętu. W Polsce i w Europie tworzony jest, lub już istnieje, system zbierania zużytego sprzętu, w ramach którego wszystkie punkty sprzedaży ww. sprzętu mają obowiązek przyjmować zużyty sprzęt. Ponadto istnieją punkty zbiórki ww. sprzętu.

PROFISp. z o.o.,

ul. Marywilska 34,
03-228 Warszawa, Polska
www.profix.com.pl



Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim. Kopiowanie/ powielanie jej bez pisemnej zgody firmy Profix Sp. z o.o. jest zabronione.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УРОВЕНЬ ЛАЗЕРНЫЙ 15124

Перевод оригинальной инструкции

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:



Прежде чем приступить к эксплуатации лазерного уровня, именуемого в дальнейшем «уровень», необходимо внимательно ознакомиться с его инструкцией по эксплуатации. Неправильное применение уровня может привести к серьёзной травме глаз пользователя или других лиц.

СОСТАВ КОМПЛЕКТА:

- Уровень - 1 шт.
- Установочные лапки 2 шт.
- Установочный винт - 1 шт.
- Призмы - 2 шт. (линейная и угловая 90°)
- Батарейки 1,5 В типа «AAA» - 2 шт.
- Инструкция по обслуживанию - 1 шт.

ОПИСАНИЕ РИСУНКОВ А, В, С, D, E, F:

1. Выходное отверстие лазерного луча
2. Угловая призма
3. Линейная призма
4. Включатель
- 4а. Крышка батарейного отсека
5. Передняя установочная лапка.
6. Уровень
7. Пузырьковый уровень горизонтальной установки
8. Пузырьковый уровень вертикальной установки
9. Задняя установочная лапка.
10. Установочный винт

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ:

1. Уровень необходимо применять только по назначению.
2. Уровень оснащён лазером класса «2» согласно стандарту **EN 60825-1:2014**. Запрещено смотреть в луч лазера. Короткое воздействие луча лазера класса 2 является безвредным, если не превысит 0,25 сек. Непроизвольное закрывание глазных век представляет в целом достаточную защиту. Применение оптических устройств, напр. очков, биноклей не увеличивает опасность травмы глаз.
3. Запрещено направлять источник света в сторону посторонних лиц или животных.
4. Не допускать, чтобы лазерное устройство попало в руки детей или других лиц, не ознакомленных с содержанием настоящей инструкции. Они могут непреднамеренно ослепить себя или других лиц.
5. Запрещено пользоваться лазерным устройством, размещённым на уровне головы проходящих лиц или вблизи поверхности с отражающим покрытием, поскольку это может быть причиной опасного направления отражённого луча лазера.
6. Необходимо следить за тем, чтобы на работающем устройстве не происходило неконтролируемое изменение направления луча лазера и попадание его в глаза.
7. Во время пользования уровнем не следует надевать ни противосолнечные, ни защитные очки. Они не обеспечивают достаточной защиты от лазерного излучения, а одновременно усложняют уверенное распознавание лазерного луча.
8. Запрещено включать уровень в местах, где имеется опасность пожара или взрыва, напр. вблизи горючих жидкостей или газов.
9. Ни в коем случае не заряжать повторно использованных батареек.

В противном случае они могут взорваться. Не вбрасывать батареек в огонь, не разбирать и не замыкать коротко их полюса, не выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

10. Не заменять лазерный диод класса 2 на диод другого типа. Производитель не несёт ответственности за возможный ущерб, возникший в результате вмешательства в лазерное устройство.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ:

Выходная мощность	< 1 мВт
Длина волны	650 нм
Класс лазера	2
Точность уровня	0,029° = 0,5 мм/м
Рабочие пределы	до 30 м
Температура хранения	-20°C ... +50°C
Класс оборудования	III
Тип батареек	«AAA» 1,5 В - 2 шт.
Длина уровня	400 мм

ПРИМЕНЕНИЕ:

Лазерный уровень представляет простое в обслуживании измерительное устройство с видимым красным лазерным лучом, рекомендуемое для использования внутри помещений.

Основной функцией лазера является разметка горизонтальных и вертикальных плоскостей при помощи лазерного луча, что в значительной мере упрощает выполнение многих технических работ.

В алюминиевый корпус встроены два традиционных пузырьковых уровня для горизонтальной и вертикальной установки лазерного уровня, а также оптическое устройство генерирующее лазерный луч.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ:

ВНИМАНИЕ: Выполнение контрольных процедур или регулировки, а также выполнение других процедур, чем указано в настоящей Инструкции по обслуживанию, может вызвать воздействие опасного излучения.

Перед каждым применением уровня необходимо проверить отсутствие каких-либо его повреждений (напр. отсутствие деформаций или трещин его корпуса или выломанных его частей). В случае обнаружения какого-либо повреждения, устройство необходимо отдать в пункт сервисного обслуживания с целью проверки возможности его безопасной эксплуатации.

■ Установка и замена батареек

Уровень питается от 2-х батареек типа «AAA». Для установки батареек необходимо отвинтить крышку батарейного отсека (4а). Вставить две батарейки типа «AAA», направленные отрицательным полюсом к центру уровня. Завинтить крышку батарейного отсека (см. рис. В, стр.2). Если устройство длительное время не используется необходимо извлечь из него батарейки. В результате длительного перерыва в работе они могут подвергнуться коррозии или разрядиться.

ВНИМАНИЕ: Вытекшие батарейки могут привести к повреждению устройства. Отсек, загрязнённый вытекшими батарейками необходимо вытереть сухой тряпкой. Для работы надевать защитные рукавицы.

Батарейки необходимо заменить, если свет лазера становится слабым,

лазерный луч рассеивается или изменяется величина луча.

■ Монтаж и горизонтальная установка

- В комплекте имеются две установочные лапки, передняя (5) и задняя (9), приспособленные для установки (монтажа) на уровень (6). Необходимо установить эти лапки на уровень и винтить в заднюю лапку установочный винт (10), как показано на рис. А на стр. 2.
- При помощи установочного винта (10) производится регулировка горизонтальной установки уровня (смотри рис. F, стр. 2). Необходимо вращать установочный винт влево или вправо, пока пузырёк в пузырьковом уровне (7) не будет находиться точно посередине между кольцами.

■ Калибровка

Уровень 15124 имеет заводскую калибровку вместе с блоком встроенных точных пузырьковых уровней и модулем лазера. На местности какая-либо калибровка не требуется.

РАБОТА:

■ Включение / выключение уровня

- Для включения уровня необходимо повернуть включатель (4) по часовой стрелке (смотри рис. D, стр. 2).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Лазер излучает видимый лазерный луч класса 2. Необходимо направить луч ниже уровня глаз.

- Для выключения уровня необходимо повернуть включатель (4) против часовой стрелки.

■ Характеристика лазерного луча

Лазерный луч создаёт яркую точку почти на каждой поверхности. Однако, лазерная точка, в связи со своим красным цветом лучше всего видна в закрытом пространстве, в котором поверхность имеет светлый цвет (белые стеновые панели, древесина). Поверхность тёмного цвета «поглощает» свет, уменьшая интенсивность свечения точки.

ВНИМАНИЕ: При ярком, внешнем солнечном свете лазерную точку трудно различить.

■ Горизонтальная и вертикальная плоскость

- После включения лазерного уровня лазерный луч появится в горизонтальной плоскости (см. рис. C, стр. 2).
- Для разметки горизонтальной или вертикальной плоскости можно использовать линейную призму (3), расщепляющую луч с образованием «лазерной меловой линии». Следует применить пузырьковые уровни горизонтальной (7) и вертикальной (8) установки, смонтированные в лазерный уровень для точной установки горизонтальной или вертикальной линии отнесения, которую можно поворачивать на 360° (см. рис. D, стр. 2).

- В зависимости от требований для разметки вертикальной плоскости на оптическое устройство можно надеть также угловую призму (2), выпускающую луч под углом 90° (см. рис. E, стр. 2).

■ Примеры применения лазерного уровня

- Строительные измерения, выравнивание полов, монтаж внутренних перегородок, установка балюстрад и т. п. (см. рис. G, стр. 2).
- Выполнение измерений при создании прямоугольных плоскостей отнесения, напр. для внутренних перегородок. (см. рис. H, стр. 3).
- Разметка линии отверстий или резов, напр. в плитах (листах), мебели (см. рис. I, стр. 3).

ВНИМАНИЕ: Рекомендуемые рабочие пределы - 6 м.

ОЧИСТКА, ХРАНЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЙ УХОД:

1. Устройство следует чистить только сухой или слегка увлажнённой тряпкой. Не применять для чистки чистящие или абразивные средства. Видимые загрязнения в выходном отверстии лазерного луча (1) и на призмах следует осторожно устранить палочкой с ваткой, применяя жидкость для чистки стекла.
2. Уровень следует хранить в сухом месте, вдали от детей и животных.
3. Устройство не требует обслуживания. В устройстве нет каких-либо элементов, которые могут самостоятельно ремонтироваться пользователем. В случае выявления неправильностей в работе или повреждений устройства, необходимо обратиться в авторизованный сервисный пункт.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:



Представленный символ означает, что запрещено размещать использованное оборудование вместе с другими отходами (за это грозит наказание в виде штрафа). Опасные компоненты, имеющиеся в электрическом и электронном оборудовании отрицательно влияют на окружающую среду и здоровье человека.

Домашнее хозяйство должно способствовать восстановлению и переработке использованного оборудования. В Польше и в Европе создаётся или уже существует система сбора использованного оборудования, в рамках которой все пункты продажи в/у оборудования обязаны принимать использованное оборудование. Кроме этого, имеются пункты приёма в/у оборудования.

000 «ПРОФИКС»,

ул. Марывильска 34,
03-228 Варшава, ПОЛЬША

www.profix.com.pl



Настоящая инструкция по эксплуатации защищена авторскими правами. Запрещено её копирование и размножение без согласия 000 «ПРОФИКС».

AVERTISMENT:

Înainte de utilizarea laserului de nivel, trebuie cu atenție citită această instrucție de folosire. Utilizarea improprie a laserului de nivel poate provoca leziuni oculare grave, utilizatorului sau altor persoane.

ELEMENTE:

- Laser de nivel - 1 buc.
- Picioare de poziționare - 2 buc.
- Șurub de poziționare - 1 buc.
- Lentile - 2 buc. (liniare și unghiulare 90°)
- Baterie 1,5V «AAA» - 2 buc.
- Instrucția de folosire - 1 buc.

DESCRIEREA FIGURILOR A, B, C, D, E, F:

1. Orificiu de ieșire al razei de laser
2. Lentilă unghiulară
3. Lentilă liniară
4. Comutator
- 4a. Capacul bateriei
5. Picioarul de poziționare din față.
6. Laser de nivel
7. Cumpănă setare în orizontală
8. Cumpănă setare în verticală
9. Picioarul de poziționare din spate
10. Șurub de poziționare

REGULI DE SIGURANȚĂ:

1. Nivelul de laser trebuie întotdeauna utilizat în conformitate cu destinația.
2. Nivelul de laser este un dispozitiv echipat cu laser clasa 2 conform **EN 60825-1:2014**. Nu priviți în raza de lumină a laserului. Privirea la lumina emisă de laser clasa 2 nu este dăunătoare, dacă nu durează mai mult de 0,25 s. Inchiderea din reflex al pleoapelor este o protecție suficientă. Utilizarea instrumentelor optice, de exemplu ochelarii, binoclul, nu duce la creșterea riscului de leziuni optice.
3. Este interzisă îndreptarea sursei de lumină către trecători sau animale.
4. Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor sau a persoanelor care nu sunt familiarizate cu conținutul acestei instrucții. Poate duce la orbirea utilizatorului sau a altor persoane.
5. Este interzisă utilizarea dispozitivului de laser situat la nivelul capului trecătorilor sau în apropierea suprafețelor acoperite cu strat reflectorizant, deoarece poate duce la reflectarea periculoasă a razei de laser.
6. Trebuie avută grijă, atunci când echipamentul este utilizat, a nu îndrepta raza laserului spre ochi.
7. În timpul utilizării laserului de nivel, este interzisă folosirea de ochelari de soare sau de protecție. Nu oferă suficientă protecție împotriva razei laserului și de asemenea face dificilă identificarea fascicolului de laser.
8. Este interzisă pornirea nivelului de laser în locurile în care există pericol de incendiu sau explozie, de exemplu în apropierea arzătoarelor cu lichide sau gaze.
9. Nu reîncărcați bateriile. În caz contrar, bateriile pot exploda. Nu aruncați bateriile în foc, nu le deschideți sau scurtcircuitați, nu le aruncați împreună cu deșeurile casnice.
10. Nu înlocuiți dioda de lase clasa 2 cu o diodă de alt tip. Pentru avarii

provocate de modificări în dispozitivul de laser, producătorul nu este răspunzător. n.ąj w urzędzenie laserowe producent nie ponosi odpowiedzialności.

SPECIFICAȚII:

Putere de ieșire	< 1mW
Lungime de undă	650 nm
Clasa laserului	2
Precizia	0,029° = 0,5 mm/m
Domeniul de funcționare	până la 30 m
Temperatura de depozitare	-20°C... +50°C
Clasa echipamentului	III
Tip baterie	«AAA» 1,5V - 2 szt.
Lungime	400 mm

UTILIZARE:

Laserul de nivel este un dispozitiv de măsurare ușor de utilizat cu un fascicol roșu de laser, recomandat pentru utilizare în interior. Funcția principală a laserului de nivel este stabilirea suprafețelor orizontale și verticale prin utilizarea fascicolului de laser, care ajută foarte mult în executarea diferitelor meșteșuguri. În carcasa de aluminiu se află două cumpene tradiționale pentru stabilirea nivelului de laser pe verticală și orizontală, precum și dispozitivul optic care emite fascicolul de laser.

PREGĂTIREA DE LUCRU:

ATENȚIE: Efectuarea procedurilor de verificare sau ajustare precum și efectuarea altor proceduri decât cele specificate în această instrucție, poate avea ca rezultat expunerea la radiații periculoase.

Înainte de fiecare utilizare, trebuie verificat dacă aceasta nu este deteriorată în vreun fel (de ex. carcasa nu este deformată, crăpată, elementele rupte). În cazul descoperirii oricărei deteriorări, laserul de nivel trebuie predat într-o unitate împuternicită de service pentru verificarea siguranței utilizării.

■ Instalarea și înlocuirea bateriilor

Laserul de nivel este alimentat cu două baterii de tip «AAA». Pentru a instala bateria, desurubați capacul bateriei (4a). Introduceți două baterii «AAA», polul negativ înspre interiorul laserului de nivel. Înșurubați la loc capacul bateriei (vezi: fig. B, pag.2). Dacă dispozitivul nu este folosit timp îndelungat, trebuie scoase bateriile. În timpul unei lungi pauze în utilizare, ele pot coroda sau descărca.

ATENȚIE: Scurgerea bateriilor poate provoca daune ale dispozitivului. Locul bateriilor scurse, trebuie șters cu o cârpă uscată. Pentru efectuarea ștergerii, folosiți mânuși de protecție.

Bateriile trebuie înlocuite în momentul în care lumina laserului este slabă, sau raza de laser este dispersată sau dimensiunea fascicolului se schimbă.

■ Montarea și stabilirea nivelului

• Setul include două picioare de poziționare - față (5) și spate (9), - care sunt concepute pentru montarea dispozitivului de nivel (6). Trebuie așezate picioarele pe dispozitivul de nivel și se înșurubează șurubul de poziționare (10) în picioarul din spate în conformitate cu fig. A pe pag. 2.

• Cu ajutorul șurubului de poziționare (10) are loc reglarea nivelului dispozitivului de nivel (vezi: fig. F, pag. 2). Șurubul de poziționare trebuie înșurubat în dreapta sau în stânga, până în momentul în care bula de aer din libellă (7) se oprește exact în mijlocul distanței dintre inele.

■ Calibrarea

Laserul de nivel 15124 a fost calibrat în fabrică cu ajutorul unui sistem de cumpene de precizie și un modul cu laser. În timpul utilizării nu este necesară calibrarea suplimentară.

FUNCȚIONAREA:

■ Pornirea/oprirea laserului de nivel

- Pentru pornirea laserului de nivel trebuie răsucit comutatorul (4) în conformitate cu acele de ceasornic (vezi: fig. D, pag.2).

AVERTISMENT: Laserul emite fascicol de laser de clasa 2. Fascicolul trebuie îndreptat mai jos sau mai sus decât nivelul ochilor.

- Pentru oprirea laserului de nivel, trebuie răsucit comutatorul (4) în direcția opusă acelor de ceasornic.

■ Caracteristicile fascicolului de laser

Fascicolul de laser creează un punct luminos în orice suprafață. Cu toate acestea, punctul luminos poate fi cel mai bine văzut într-o suprafață închisă, unde suprafața are culori deschise (panouri albe de perete, lemn) datorită culorii sale roșii. Culorile închise «absorb» lumina, micșorând intensitatea punctului.

ATENȚIE: Lumina soarelui puternică din exterior, poate face ca punctul luminos să fie greu de găsit.

■ Suprafața orizontală și verticală

- După pornirea laserului de nivel, apare fascicolul de laser în suprafața orizontală (vezi: fig. C, pag.2).
- Pentru determinarea suprafeței orizontale sau verticale, putem folosi lentila liniară (3), care scindează fascicolul formând o lungă «linie de laser cu cretă». Utilizați cumpăna de setare în orizontală (7) și verticală (8) montate pe laserul de nivel pentru stabilirea exactă a liniei de referință orizontale sau verticale, care poate fi răsucită la 360° (vezi: fig. D, pag.2).
- În funcție de cerințele de lucru, pentru stabilirea suprafeței verticale de dispozitivul optic, putem fixa în dispozitivul optic lentilele unghiulare (2), care emit fascicol sub unghiul de 90° (vezi: fig. E, pag.2).

■ Exemple de utilizare ale laserului de nivel

- Măsurători în construcții, nivelare podele, amplasarea pereților, stabilirea locului balustradelor, etc. (vezi: fig. G, pag.2).

- Efectuarea măsurătorilor în cazul creării de suprafețe perpendiculare de referință, de ex. pentru pereți despărțitori (vezi: fig. H, pag.3).
- Determinarea liniei orificiilor sau tăierii, de ex. în plăci, meble (vezi: fig. I, pag.3).

ATENȚIE: Domeniul recomandat de utilizare - 6m.

CURĂȚARE, DEPOZITARE ȘI ÎNTREȚINEREA:

1. Curățiți dispozitivul doar cu ajutorul unei cârpe uscate sau ușor umede. Nu folosiți niciodată agenți de curățare sau de frecare. Petele la vedere în orificiul de ieșire al fascicolului de laser (1) precum și lentilele, trebuie să fie atent șterse cu ajutorul unui tampon de vată, folosind substanțe de curățare a sticlei.
2. Nivelul de laser trebuie depozitat în loc uscat, și nu la îndemâna copiilor sau animalelor.
3. Dispozitivul nu necesită întreținerea. În dispozitiv nu se află nici un element destinat auto-reparării de către utilizator. În cazul defecțiunilor în funcționare sau a deteriorării dispozitivului, trebuie contactat un servis autorizat.

PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR:



Simbolul prezentat înseamnă interdicția de a amplasa aparatul uzat împreună cu alte deșeururi (sub amenințarea unei amenzi). Componentele periculoase aflate în aparatul electric și electronic influențează negativ mediul natural și sănătatea oamenilor.

Fiecare gospodărie casnică trebuie să contribuie la redobândirea și re folosirea (recycling) aparatului uzat. Atât în Polonia, cât și în Europa se organizează sau deja există sistemul de culegere a aparatului uzat, în cadrul căruia toate punctele de vânzare a respectivei aparaturii sunt obligate să preia aparatul uzat. În plus, există centrele de colectare a acestuia tip de aparat.

PROFIX Sp. z o.o.,

str. Marywilka 34,
03-228 Varșovia, POLONIA
www.profix.com.pl



Prezenta instrucțiune este protejată prin dreptul de autor. Copierea/înmulțirea fără acordul în scris al firmei PROFIX Sp. z o.o. este interzisă.

ĮSPĖJIMAS:



Prieš praddami naudoti lazerinį lygmatį, toliau vadinamą «lygmatį», atidžiai susipažinkite su jo naudojimo instrukcija. Netinkamas lygmačio naudojimas gali sukelti rimtą vartotojo ar kitų asmenų regėjimo organo sužalojimą.

KOMPLEKTAVIMAS:

- Lygmatis - 1 vnt.
- Nustatymo kojos - 2 vnt.
- Nustatymo varžtas - 1 vnt.
- Lęšiai - 2vnt. (linijinis ir kampinis 90°)
- Baterijos 1,5V «AAA» - 2 vnt.
- Naudojimo instrukcija - 1 vnt.

A, B, C, D, E, F PIEŠINIŲ APRAŠAS:

1. Lazerio spindulio išėjimo anga
2. Kampinis lęšis
3. Linijinis lęšis
4. Jungiklis
- 4a. Baterijos dangtelis
5. Priekinė nustatymo koja.
6. Lygmatis
7. Gulščiuok nustatymui horizontalioje pozicijoje
8. Gulščiuok nustatymui vertikalioje pozicijoje
9. Užpakalinė nustatymo koja
10. Nustatymo varžtas

SAUGUMO NURODYMAI:

1. Lygmatį privaloma naudoti visada pagal jo paskirtį.
2. Lygmatis yra prietaisas aprūpintas 2 klasės lazeriu pagal **EN 60825-1:2014**. Negalima žiūrėti į lazerio šviesos šaltinį. Pažvelgimas į 2 klasės lazerio generuojamą spindulį nekelia pavojų, jeigu netrunka ilgiau negu 0,25 s. Akies vokų refleksinis užsidarymas apskritai yra pakankama apsauga. Optinių įrankių, pvz. akinų, žiūronų, naudojimas nedidina rizikos pažeisti akis.
3. Negalima kreipti šviesos šaltinio į pašalinius asmenis arba gyvūnus.
4. Negalima leisti vaikams arba kitiems asmenims, nesusipažinusiems su šia instrukcija, naudoti lazerinį prietaisą. Jie gali netyčia apakinti save ir kitus žmones.
5. Negalima naudoti lazerinio prietaiso, lokalizuoto praeinančių žmonių galvos lygiu arba šalia paviršų su refleksine danga, nes atspindėta lazerio šviesa gali kelti pavojų.
6. Privaloma užtikrinti, kad prie veikiančio prietaiso lazerio spindulys atsitiktinai nepakeistų krypties ir nepataikytų į akis.
7. Naudojami lygmatį nedėvėkite saulės nei apsauginių akinų. Jie neužtikrina pakankamos apsaugos nuo lazerio šviesos ir taip pat trukdo tiksliai atpažinti lazerio spindulį.
8. Negalima jungti lygmačio vietoje, kur kyla gaisro arba sprogimo pavojus, pavyzdžiui netoli degių medžiagų arba dujų.
9. Niekada nekraukite suvartotų baterijų. Priešingu atveju jos gali sprogti. Nemeskite baterijų į ugnį, neišmontuokite ir nespauskite, nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis.
10. Nekeiskite 2 klasės lazerinio diodo kitos rūšies diodu. Gamintojas nėra atsakingas už potencialus gedimus, atsiradusius dėl kišimosi į lazerinį

prietaisą.

TECHNINIAI DUOMENYS:

Išėjimo galia	< 1mW
Bangos ilgis	650 nm
Lazerio klasė	2
Lygmačio tikslumas	0,029° = 0,5 mm/m
Veikimo nuotolis	iki 30 m
Laikymo temperatūra	-20°C... +50°C
Įrangos klasė	III
Baterijos tipas	«AAA» 1,5V - 2 szt.
Lygmačio ilgis	400 mm

TAIKYMAS:

Lazerinis lygmatis yra paprastai valdomas matavimo prietaisais su matomu raudonu lazerio spinduliu, rekomenduojamas naudojimui patalpose. Pagrindinė lygmačio funkcija yra vertikalų ir horizontalių plokštumų nustatymas lazerio spindulio pagalba, kas leidžia lengviau atlikti daugybę techninių darbų. Alumininiame korpuse įmontuoti du tradiciniai gulščiuokai lygmačio nustatymui horizontalioje ir vertikalioje pozicijoje, ir optinis prietaisais generuojantis lazerio spindulį.

PASIRENGIMAS DARBUI:

DĖMESIO: Šioje naudojimo instrukcijoje nenumatyti kontroliniai ar reguliavimo veiksmai ir procedūros gali sukelti pavojingą spinduliuavimą.

Prieš kiekvieną kartą naudojant lygmatį privaloma patikrinti ar jis nėra koku nors būdu pažeistas (pvz. ar jo aptaisas nėra deformuotas, suplyšęs, o jo elementai išlūžę). Atsiradus kokiems nors trūkumams, atiduokite prietaisą servisui, kad patikrintų naudojimo saugumo lygį.

■ Montavimas ir baterijų keitimas

Lygmatį maitinamas 2 «AAA» tipo baterijomis. Baterijų skyriuje atsukite baterijų dangtelį (4a). Įdėkite dvi «AAA» baterijas, nukreipdami neigiamą polį į lygmačio vidų. Užsukite baterijų dangtelį (žiūrėk: pieš. B, puslapis 2). Jeigu prietaisais nėra naudojamas per ilgesnį laiką, išimkite baterijas. Nenaudojant prietaisą per ilgesnį laiką, jos gali būti veikiami korozijos ir gali išsikrauti.

DĖMESIO: Išsiliejusios baterijos gali sukelti prietaiso gedimą. Baterijos skyrių su išsiliejusiomis baterijomis privaloma išsluostyti sausu skudurėliu. Darbu dėvėkite apsaugines pirštines.

Baterijas privaloma keisti, kai lazerio šviesa nusilpusi, lazerio spindulys išsiskaidęs arba spindulio didumas keičiasi.

■ Montavimas ir horizontalumo nustatymas

- Rinkinyje yra dvi nustatymo kojos - priekinė (5) ir užpakalinė (9), - kurios pritaikytos montavimui su lygmačiu (6). Įtaisykite kojas ant lygmačio ir įsukite užpakalinę koją nustatymo varžto (10) pagalba, pagal pieš. A, puslapyje 2.
- Naudojant nustatymo varžtą (10) galima išreguliuoti lygmačio horizontalumą (žiūrėk: pieš. F, puslapis 2). Persukite nustatymo varžtą į dešinę arba į kairę iki momento, kai puslėle gulščiuke (7) sustos tiksliai viduje tarp žiedų.

■ Kalibravimas

Lygmatį 15124 buvo sukalibruotas gamykloje su preciziškų įmontuotų gulščiuokų komplektu ir lazerio moduliu. Vietoje nereikia atlikti jokio kalibravimo.

DARBAS:

■ Lygmačio įjungimas/išjungimas

- Norėdami įjungti lygmatį, apsukite jungiklį (4) pagal laikrodžio rodyklių kryptį (žiūrėk: pieš. D, puslapis 2).

ĮSPĖJIMAS: *Lazeris generuoja matomą 2 klasės šviesos spindulį. Nukreipkite spindulį žemiau arba virš akių lygio.*

- Norėdami išjungti lygmatį, apsukite jungiklį (4) prieš laikrodžio rodyklių kryptį.

■ Lazerio spindulio apibūdinimas

Lazerio spindulys generuoja šviesų tašką beveik kiekviename paviršiuje. Vis dėlto, lazerio taškas, dėl savo raudonos spalvos, geriausiai matomas uždaroje erdvėje, kur paviršių sudaro šviesios spalvos (baltos sienos plokštės, mediena). Tamsios spalvos «absorbuoja» šviesą, mažindamos taško intensyvumą.

DĖMESIO: *Šviesi, išorinė saulės šviesa daro lazerio tašką sunkiai matomą.*

■ Horizontali ir vertikali plokštuma

- Įjungus lygmatį, lazerio spindulys pasirodys horizontalioje plokštumoje (žiūrėk: pieš. C, puslapis 2).
 - Siekiant nustatyti horizontalią arba vertikalią plokštumą galima panaudoti linijinį lęšį (3), kuris išsklaido spindulį sudarydamas ilgą «lazerio kreidinę liniją». Pasinaudokite gulsčiais nustatymui horizontalioje (7) ir vertikaloje pozicijoje (8) įmontuotais į lygmatį, norėdami preciziškai nukreipti horizontalią ir vertikalią nurodomąją liniją, kurią galima apsukti 360° (žiūrėk: pieš. D, puslapis 2).
 - Priklausomai nuo darbo reikalavimų, siekiant nustatyti horizontalią plokštumą, ant optinio prietaiso galima taip pat uždėti kampinį lęšį (2), generuojantį spindulį 90° kampu (žiūrėk: pieš. E, puslapis 2).
- ### ■ Lygmačio naudojimo pavyzdžiai
- Statybiniai matavimai, grindų lyginimas, sienų įstatymas, balustradų nustatymas ir pan. (žiūrėk: pieš. G, puslapis 2).

- Matavimai atliekant statmenas atskaitos plokštumas, pvz. skiriamosios sienos (žiūrėk: pieš. H, puslapis 3).
- Angų arba pjūvių linijų nustatymas, pvz. plokštėse, balduose (žiūrėk: pieš. I, puslapis 3).

DĖMESIO: *Rekomenduojamas veikimo nuotolis - 6 m.*

VALYMAS, LAIKYMAS IR PRIEŽIŪRA:

1. Prietaisą galima valyti tik sausu, truputį sudrėkintu skudurėliu. Valymui niekada nenaudokite valymo nei šveitimo priemonių. Matomus teršalus lazerio spindulio išėjimo angoje (1) ir lęšiuose atsargiai šalinkite medvilniniu pagalviku, naudodami stiklo valymo priemones.
2. Lygmatis turi būti laikomas sausoje, vaikams ir gyvuliams neprieinamoje vietoje.
3. Prietaisas nereikalauja priežiūros. Prietaise nėra jokių elementų, skirtų savarankiškam remontui. Pastebėjus kokius nors veikimo sutrikimus arba prietaiso trūkumą, kreipkitės į autorizuotą servisą.

APLINKOS APSAUGA:



Nurodytas simbolis reiškia, kad draudžiama rinkti įrangos atliekas su kitomis atliekomis (už tai gresia pinigine bausme). Pavojingi elektrinės ir elektroninės įrangos elementai turi neigiamą įtaką natūraliai aplinkai ir žmonių sveikatai.

Namų ūkis turi prisidėti prie procesų skirtų pakartotinai panaudoti ir recirkuliuoti įrangos atliekas. Lenkijoje ir Europoje rengiama arba jau yra sistema dėl įrangos atliekų rinkimo, pagal kurią visiems aukščiau nurodytos įrangos parduotajam privaloma priimti padėvėtą įrangą. Be to, atsiranda šios įrangos rinkimo punktai.

PROFIX Sp. z o.o.

Marywilka g.34,
03-228 Varšuva, Lenkija
www.profix.com.pl



Ši instrukcija yra apsaugojama autoriaus teise. Kopijavimas/plėtojimas be PROFIX Sp. z o.o. leidimo raštu draudžiamas.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Перш ніж приступити до експлуатації лазерного рівня, званого далі «рівень», необхідно уважно ознайомитись з його інструкцією з обслуговування. Неправильна експлуатація рівня може привести до поважної травми очей користувача або інших осіб.

СКЛАД КОМПЛЕКТУ:

- Рівень - 1 шт.
- Встановлювальні лапки - 2 шт.
- Встановлювальний гвинт - 1 шт.
- Призми - 2 шт. (лінійна і кутова 90°)
- Батареїки 1,5 В типу «AAA» - 2 шт.
- Інструкція з обслуговування - 1 шт.

ОПИС РИСУНКІВ А, В, С, D, E, F:

1. Вихідний отвір лазерного променя
2. Кутова призма
3. Лінійна призма
4. Вмикач
- 4а. Кришка батарейного відсіку
5. Передня встановлювальна лапка.
6. Рівень
7. Бульбашковий рівень горизонтальної установки
8. Бульбашковий рівень вертикальної установки
9. Задня встановлювальна лапка.
10. Встановлювальний гвинт

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ:

1. Рівень необхідно застосовувати лише по призначенню.
2. Рівень оснащений лазером класу «2» відповідно до стандарту **EN 60825-1:2014**. Заборонено дивитись в промінь лазера. Коротка дія променя лазера класу 2 не є шкідливим, якщо не перевищує 0,25 сек. Мимовільне закривання очей повіє є в загальному достатнім захистом. Застосування оптичних пристроїв, напр. окулярів, біноклів не збільшує небезпеку травми очей.
3. Заборонено направляти джерело світла в сторону сторонніх осіб або тварин.
4. Не допускати, щоб лазерний пристрій потрапив в руки дітей або інших осіб, що не ознайомлені зі змістом даної інструкції. Вони можуть ненавмисно осліпити себе або інших осіб.
5. Заборонено користуватись лазерним пристроєм, розміщеним на рівні голови осіб, що проходять, або поблизу поверхні з відбінним покриттям, оскільки це може бути причиною небезпечного скерування відбитого променя лазера.
6. Необхідно слідкувати, щоб на працюючому пристрої не наступила неконтрольована зміна напрямку променя лазера і потрапляння його в очі.
7. Під час користування рівнем не слід вкладати ні протисночячні, ні захисні окуляри. Вони не забезпечують достатнього захисту від лазерного випромінювання, а одночасно ускладнюють надійне розпізнавання лазерного променя.
8. Заборонено вмикати рівень в місця, де існує загроза пожежі або вибуху, напр. поблизу горючих рідин або газів.
9. В жодному випадку не заряджувати використані батареїки. В

протилежному випадку вони можуть вибухнути. Не вкидати батарейки в вогонь, не розбирати і не закорочувати їх полюсів, не вкидати разом з побутовими відходами.

10. Не замінювати лазерний діод класу 2 на діод іншого виду. Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, що виникла в результаті втручання в лазерний пристрій.

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ:

Вихідна потужність	< 1 мВт
Довжина хвилі	650 нм
Клас лазера	2
Точність лазерного рівня	0,029° = 0,5 мм/м
Робочий діапазон	до 30 м
Температура зберігання	-20°C ... +50°C
Клас обладнання	III
Тип батарейки	«AAA» 1,5 В - 2 шт.
Довжина лазерного рівня	400 мм

ЗАСТОСУВАННЯ:

Лазерний рівень це простий в експлуатації вимірвальний пристрій з видимим червоним лазерним променем, який рекомендується для використання всередині приміщень. Основною функцією лазера є розмітка горизонтальних і вертикальних площин при допомозі лазерного променя, що в значній мірі спрощує виконання багатьох технічних робіт. В алюмінієвий корпус вбудовані два традиційних бульбашкових рівня для горизонтальної і вертикальної установки лазерного рівня, а також оптичний пристрій, що генерує лазерний промінь.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ:

УВАГА: Виконання контрольних процедур або регулювання, а також виконання інших процедур, ніж вказано в цій Інструкції з обслуговування, може викликати дію небезпечного випромінювання.

Перед кожним застосуванням рівня необхідно перевірити відсутність будь-яких його пошкоджень (напр. відсутність деформацій або тріщин його корпусу або виламаних його частин). В випадку виявлення будь-якого пошкодження, пристрій необхідно передати в пункт сервісного обслуговування з метою перевірки можливості його безпечної експлуатації.

■ Встановлення і заміна батарейок

Електричне живлення рівня здійснюється 2 батареїками типу «AAA». Для встановлення батарейок необхідно відгвинтити кришку батарейного відсіку (4а). Вставити дві батареїки типу «AAA», направлені від'ємним полюсом до центру рівня. Загвинтити кришку батарейного відсіку (див. рис. В, стор.2). Якщо пристрій тривалий час не використовується необхідно витягнути з нього батареїки. Вони можуть в результаті тривалої перерви в праці бути піддані корозії або розрядитись.

УВАГА: Батареїки, які витікають, можуть привести до пошкодження пристрою. Відсік, забруднений витіканнями з батарейок, необхідно витерти сухою ганчіркою. Працювати в захисних рукавицях.

Батареїки необхідно замінити, якщо світло лазера стає слабким, лазерний промінь розсіюється або змінюється величина променя.

■ Монтаж і горизонтальне встановлення

- В комплекті є дві встановлювальні лапки передня (5) і задня (9), пристосовані для монтажу на рівень (6). Необхідно встановити ці лапки на рівні і вгвинтити в задню лапку встановлювальний гвинт (10), як показано на рис. А на стор. 2.
- За допомогою встановлювального гвинта (10) здійснюється регулювання горизонтального встановлення рівня (див. рис. F, стор. 2). Необхідно повертати встановлювальний гвинт праворуч і вліво, поки бульбашка в бульбашковому рівні (7) не затримається точно посередині міжкільцями.

■ Калібрування

Рівень 15124 має заводське калібрування разом з блоком вбудованих точних бульбашкових рівнів і модулем лазера. На місцевості жодне калібрування не потрібне.

РОБОТА:

■ Вмикання / вимикання рівня

- Для вмикання рівня необхідно повернути вмикач (4) по годинниковій стрілці (див. рис. D, стор. 2).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Лазер випромінює видимий лазерний промінь класу 2. Необхідно направити промінь нижче рівня очей.

- Для вимикання рівня необхідно повернуть вмикач (4) проти годинникової стрілки.

■ Характеристика лазерного променя

Лазерний промінь утворює яскравий пункт майже на кожній поверхні. Однак, лазерний пункт, завдяки червоному кольору найбільш помітний в закритому просторі, в якому поверхня має яскрий колір (білі стінні панелі, деревина). Поверхня темного кольору «поглинає» світло, зменшуючи інтенсивність свічення пункту.

УВАГА: При яскравому, зовнішньому сонячному світлі лазерний пункт важко розрізнити.

■ Горизонтальна і вертикальна площина

- Після вмикання лазерного рівня лазерний промінь появиться в горизонтальній площині (див. рис. C, стор. 2).
- Для розмітки горизонтальної або вертикальної площини можна використати лінійну призму (3), що розщеплює промінь, утворюючи «лазерну крейдову лінію». Слід використати бульбашкові рівні горизонтальної (6) і вертикальної (7) установки, встановлені в лазерний рівень для точного встановлення горизонтальної або вертикальної лінії віднесення, яку можна повертати на 360°. (див. рис. D, стор. 2).

- В залежності від вимог для розмітки вертикальної площини на оптичний пристрій можна вкласти також кутову призму (2), що випускає промінь під кутом 90° (див. рис. E, стор. 2).

■ Приклади застосування лазерного рівня

- Будівельні вимірювання, вирівнювання підлоги, монтаж внутрішніх перегородок, встановлення балюстраді т.п. (див. рис. G, стор. 2).
- Виконання вимірювань при створенні прямокутних площин віднесення, напр. для внутрішніх перегородок. (див. рис. H, стор. 3).
- Розмітка ліній отворів або різів, напр. в плитах (листах), меблях (див. рис. I, стор. 3).

УВАГА: Рекомендований робочий діапазон - 6 м.

ЧИСТКА, ЗБЕРЕГАННЯ І ТЕХНІЧНИЙ ДОГЛЯД:

1. Пристрій слід чистити лише сухою або дещо вологою ганчіркою. Не застосовувати для чистки чистильних або абразивних засобів. Видимі забруднення в вихідному отворі лазерного променя (1) і на призмах слід обережно усувати патичком з ваткою, застосовуючи рідину для чистки скла.
2. Рівень слід зберігати в сухому місці, здалека від дітей і тварин.
3. Пристрій не вимагає обслуговування. В пристрої немає жодних елементів, які користувач має право ремонтувати самостійно. В випадку виявлення неправильності в праці або пошкодження пристрою, необхідно звернутись в авторизований сервісний пункт.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА:



Представлений символ означає, що використане обладнання заборонено розміщувати разом з іншими відходами (може бути застосовано покарання в вигляді штрафу). Небезпечні компоненти, що знаходяться в електричному і електронному обладнанні, негативно впливають на натуральне середовище і здоров'я людей.

Домашнє господарство повинно сприяти відновленню і повторному використанню (рециклюванню) використаного обладнання. В Польщі і в Європі створюється або вже діє система збору використаного обладнання, в рамках якої всі пункти продажу в/в обладнання зобов'язані приймають використане обладнання. Крім того, існують пункти приймання в/в обладнання.

ТзОВ «ПРОФІКС»,
вул. Маривільська 34,
03-228 Варшава, ПОЛЬЩА
www.prefix.com.pl



Ця інструкція захищена авторськими правами. Заборонено її копіювання / розмноження без згоди ТзОВ «ПРОФІКС».

FIGYELMEZTETÉS:


A lézerszintező, továbbiakban a «szintező» használatának megkezdése előtt figyelmesen át kell olvasni a berendezés használati útmutatóját. A szintező helytelen használata a felhasználó vagy egyéb személyek súlyos szemsérülését eredményezheti.

TARTOZÉKOK:

- Szintező - 1 db.
- Állító talpak - 2 db.
- Beállító csavar - 1 db.
- Lencse – 2db. (cilinderes és derékszögű)
- 1,5V «AAA» elem - 2 db.
- Használati útmutató - 1 db.

A, B, C, D, E, FRAJZOK LEÍRÁSAI:

1. Lézerátláb kimeneti nyílása
2. Derékszögű lencse
3. Sík lencse
4. Kapcsológomb
- 4a. Elemtartó fedél
5. Első beállító talp
6. Szintező
7. Vízszintes libella
8. Függőleges libella
9. Hátsó beállító talp
10. Beállító csavar

BIZTONSÁGSZABÁLYOK:

1. A szintezőt mindig a rendeltetésnek megfelelően kell használni.
2. A szintező **EN 60825-1:2014** szabvány szerinti 2 osztályú lézerrel van felszerelve. Nem szabad belenézni a lézerátlába. A 2 osztályú lézer keltette sugárzásba történő belenézés nem okoz károsodást, amennyiben ez 0,25 másodpercnél nem tart tovább. A szemhéj automatikus becukása általában elégséges védelmet nyújt. Az optikai eszközök, mint például a szemüvegek, távcsövek nem növelik meg a szemsérülés kockázatát.
3. Nem szabad a fényforrást harmadik személyek vagy állatok felé irányítani.
4. Nem szabad megengedni, hogy a lézerberendezés gyermekek vagy más olyan személyek kezébe jusson, akik nem ismerkedtek meg az alábbi útmutató tartalmával. Saját maguk vagy mások véletlenszerű megvakítását okozhatják.
5. Nem szabad a lézerberendezést a közlekedő emberek fejmagasságában, vagy fényvisszaverő bevonatú helyen használni, mivel ez a visszavert lézerátláb veszélyes elirányítását eredményezheti.
6. Ügyelni kell arra, hogy a működésben lévő berendezésnél ne történjen ellenőrizetlen lézersugár irányváltás és ne irányuljon mások szemébe.
7. A szintező használata során nem szabad napszemüveget és védőszemüveget viselni. Ezek nem nyújtanak elégséges védelmet a lézersugár ellen, de egyúttal megnehezítik a lézersugarak biztos felismerését.
8. Nem szabad bekapcsolni a szintezőt olyan helyeken, ahol fennáll a tűzveszély vagy a robbanás veszélye, például gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében.
9. Sohasem szabad újratölteni az elhasznált elemeket. Ellenkező esetben felrobbanhatnak. Tilos az elemet tűzbe dobni, valamint szétbontani és

megsemmisíteni, illetve a háztartási hulladékokkal együtt eltávolítani.

10. Nem szabad a 2 osztályú lézeridőát más típusúra cserélni. A lézerberendezésben végrehajtott módosítások okozta esetleges károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

MŰSZAKI ADATOK:

Kimeneti teljesítmény	< 1mW
Hullámhossz	650 nm
Lézerosztály	2
Szintező pontossága	0,029° = 0,5 mm/m
Üzemi tartomány	30 m -ig
Tárolási hőmérséklet	-20°C... +50°C
Berendezés osztálya	III
Elemtípus	«AAA» 1,5V - 2 szt.
Szintező hosszúsága	400 mm

ALKALMAZÁS:

A lézerszintező egy egyszerű kezelésű, beltéri helyiségekben használatos mérőberendezés látható piros lézersugárral. A szintező fő funkciója a vízszintes és függőleges felületek bejelölése a lézerátláb segítségével, ami jelentősen megkönnyíti a kivitelezési munkálatok végrehajtását. Az alumínium testben két hagyományos libella van beépítve a szintező vízszintes és függőleges beállítására, valamint a lézerátlábot továbbköldő optikai berendezés.

AMUNKA ELŐKÉSZÍTÉSE:

FIGYELEM: Az ellenőrző műveleteket vagy a szabályozás, illetve a használati útmutatótól eltérő műveletek végrehajtása veszélyes sugárzást előidéző robbanással járhat.

A szintező minden használata előtt ellenőrizni kell, hogy az sehol sem sérült (pl. nincs eldeformálódva a teste, nincs elrepedve vagy nincsenek letörve belőle darabok). Bármilyen sérülés észrevételekor be kell szolgáttatni a berendezést a márkaszervizbe a biztonságos használat ellenőrzése céljából.

■ Elemek behelyezése és cseréje

A szintező 2 darab «AA» típusú elemmel működik. Az elem behelyezéséhez le kell csavarni az elemtartó fedelet (4a). Be kell helyezni a két elemet «AAA», a negatív töltéssel a szintező felé irányítva. Visszacavarni az elemtartó fedelet (lásd: **B** rajz, 2. oldal). Amennyiben a berendezést hosszabb ideig nem használja, ki kell venni belőle az elemet. Az elemek, amennyiben hosszabb ideig nem használja őket, beroszódhatnak vagy kimerülhetnek.

FIGYELEM: A kifolyt elem a berendezés sérülését okozhatja. A kifolyt elemmel szennyezett elemtartót száraz törölkendővel kell kitörölni. A munkavégzéshez védőkesztyűt kell viselni.

Az elemeket akkor kell kicserélni, amikor a lézerfény gyengén látható, a lézersugár szórt vagy megváltozik a nyaláb nagysága.

■ Összeszerelés és szint beállítás

- A szettben két beállító talp van – első (5) és hátsó (9), - amelyeket a szintezővel együtt kell összeszerelni (6). Fel kell helyezni a talpakat a szintezőre és becsavarni a hátsó talpat a beállító csavarral (10) az 2. oldalon lévő A rajznak megfelelően.
- A beállító csavar segítségével (10) kell beszabályozni a szintezőt (lásd: **F** rajz, 2. oldal). A beállító csavart jobbra vagy balra kell csavarni egészen addig, amíg a libellában lévő buborék (7) pontosan a gyűrűk között középen meg nem áll.

■ Kalibrálás

A szintező 15124 kalibrálása gyárilag történik precíz libellák és lézer modul beszerelésével. A szabadban semmilyen kalibrálásra nincs szükség.

MUNKAVÉGZÉS:

■ A szintező bekapcsolása / kikapcsolása

- A szintező bekapcsolásához az óramutató járásával megfelelő irányban kell elfordítani a kapcsológombot (4) (lásd: D rajz, 2. oldal).

FIGYELMEZTETÉS: A lézer 2 osztályú látható lézersugarat sugároz. A lézersugarat a szemmagasság alá vagy felé kell irányítani.

- A szintező kikapcsolásához a forgatógombot (4) az óramutató járásával ellentétes irányban kell elforgatni.

■ Lézersugár jellemzése

A lézersugár szinte minden felületen világos pontot hoz létre. Ellenben a lézerpont a piros színére való tekintettel zárt helyiségben látható a legjobban, ahol a felületet világos színek alkotják (fehér fallapok, fa). A sötét színek «elnyelik» a fényt, csökkentve ezzel a pont intenzitását.

FIGYELEM: A világos, külső napsütésben a lézerpont nehezen megfigyelhető.

■ Vízszintes és függőleges tér

- A szintező bekapcsolása után megjelenik a lézernyaláb a vízszintes térben. (lásd: C rajz, 2. oldal).
- A vízszintes vagy függőleges tér meghatározásához sík lencsét lehet alkalmazni (3), amelyik széthasítja a lencsét „lézeres krétavonalat” alkotva. Használja fel a libellát vízszintesbe (7) és függőlegesbe (8) állítva a referencia vonal precíz vízszintes vagy függőleges beállításához, amely 360°-ban elforgatható (lásd: D rajz, 2. oldal).
- A munkakövetelményektől függően a függőleges tér bejelöléséhez az optikai berendezésre szöglencre is felhelyezhető (2), ami 90°-ban bocsátja ki a sugarat (lásd: E rajz, 2. oldal).

■ Szintező alkalmazásainak a példái

- Építkezési mérések, padló kiegyenlítése, falak beépítése, korlátok felállítása stb. (lásd: G rajz, 2. oldal).
- Mérések merőleges vonatkoztatási terek alkotásakor, pl. válaszfalakhoz

(lásd: H rajz, 3. oldal).

- Nyílás vagy vágási vonal bejelölése pl. csempéken, bútorokon (lásd: I rajz, 3. oldal).

FIGYELEM: Ajánlott üzemi tartomány - 6 m.

TISZTÍTÁS, TÁROLÁS ÉS KARBANTARTÁS:

1. A berendezést kizárólag száraz vagy enyhén benedvesített törlőkendővel szabad tisztítani. Sohasem szabad a tisztításhoz tisztítószereket vagy súrolóanyagot használni. A lézernyaláb kimeneti nyílásán vagy a lencséken lévő szemmel látható szennyeződésekét fülpszikálóval kell óvatosan eltávolítani, üveg tisztító folyadékkal.
2. A szintezőt száraz helyen, gyermekek és állatok számára hozzáférhetetlen helyen tárolni.
3. A berendezést nem kell kezelni. A berendezésben semmilyen olyan elem nem található, amelyet a felhasználó egyedül meg tud javítani. Amennyiben hibás működést vagy a készülék sérülését érzékeli, azonnal forduljon a márkaszervizbe.

KÖRNYEZETVÉDELEM:



A bemutatott jel azt jelenti, hogy tilos az elhasznált készüléket egyéb hulladékokkal együtt eltávolítani (bírság kiszabásával járhat). Az elektromos és elektronikus berendezésekben található veszélyes alkotóelemek negatív hatással vannak a természetes környezetre és az emberi egészségre.

A háztartásnak törekednie kell az elhasznált készülék újrahasznosítására. Lengyelországban és Európában már létrehoznak vagy léteznek az elhasznált készülékek begyűjtési rendszere, melynek keretein belül a fenti készülék forgalmazásával foglalkozó összes pont köteles átvenni az elhasznált készüléket. Ezenkívül léteznek fent felsorolt készülékek begyűjtő pontjai.

PROFIX Kft.,

Marywilka út 34,
03-228 Varsó, Lengyelország
www.profix.com.pl



Az alábbi útmutatót szerzői jogok védik. Az útmutató másolása/sokszorosítása a PROFIX Kft. írásos engedélye nélkül tilos.



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA LĀZERA LĪMENRĀDIS 15124

Oriģinālās instrukcijas tulkojums

BRĪDINĀJUMS:



Pirms lāzera līmeņrāža lietošanas sākuma, turpmāk saukts «līmeņrādis», nepieciešams rūpīgi iepazīties ar tā apkalpošanas instrukciju. Nepareizi lietotot līmeņrādi var notikt nopietna lietotāja vai citu cilvēku redzes orgāna sabojāšana.

KOMPLEKTĀCIJA:

- Līmeņrādis - 1 gab.
- Fiksējošā pamatne - 2 gab.
- Fiksējošā skrūve - 1 gab.
- Lēcas – 2gab. (linijas un leņķa 90°)
- Baterijas 1,5V «AAA» - 2 gab.
- Apkalpošanas instrukcija - 1 gab.

ZĪMĒJUMA A, B, C, D, E, F, APRAKSTS:

1. Lāzera starojuma izejas atvere
2. Leņķa lēca
3. Linijas lēca
4. Slēdzis
- 4a. Bateriju nodalījuma vāciņš
5. Priekšējā fiksējošā pamatne.
6. Līmeņrādis
7. Horizontālās līmeņošanas kapsula
8. Vertikālās līmeņošanas kapsula
9. Aizmugurējā fiksējošā pamatne
10. Fiksējošo skrūvi

DROŠĪBAS PRINCĪPI:

1. Līmeņrādi vienmēr nepieciešams lietot saskaņā ar tā pielietojumu.
2. Līmeņrādis ir ierīce aprīkota ar 2 klases lāzēri atbilstoši **EN 60825-1:2014**. Aizliegts skatīties lāzera gaismas starā. Skatīties 2 klases lāzera starā, ja tas neilgst ilgāk par 0,25 s, nav kaitīgi. Acu plakstiņu aizvērsanas reakcija visumā ir pietiekama aizsardzība. Lietojot optiskas ierīces, piem. brilles, binokļus nerada paaugstinātu risku sabojāt acis.
3. Nedrīkst vērst gaismas avotu uz nepiederošām personām vai dzīvniekiem.
4. Nedrīkst pieļaut, lai lāzera ierīce nokļūtu bērnu vai citu personu rokās, kuri nav iepazīnušies ar šīs instrukcijas saturu. Tie var negribot apzīlbināt sevi vai citas personas.
5. Nedrīkst lietot lāzera ierīci, ja tas novietots garāmejošas personas galvas augstumā vai tuvumā atrodas gaismas atstarojošas virsmas, par cik tas var radīt bīstamu atstarotā lāzera stara virziena maiņu.
6. Nepieciešams nodrošināt, lai pie strādājošas ierīces nenotiktu nekontrolēta lāzera stara virziena maiņa un tas netrāpītu acīs.
7. Lietojot līmeņrādi nav ieteicams lietot saulesbrilles vai aizsargbrilles. Tas pilnībā nepasargā no lāzera gaismas un vienlaicīgi apgrūtina noteikt lāzera staru.
8. Nedrīkst ieslēgt līmeņrādi vietās, kur pastāv ugunsgrēka vai sprādziena draudi, piemēram degošu šķidrumu vai gāzu tuvumā.
9. Nekad atkārtoti nelādēt izlietotās baterijas. Pretējā gadījumā tās var eksplodēt. Nemet baterijas uguni, neizjaukt kā arī nesaplacināt tās, neizmest kopā ar citiem saimniecības atkritumiem.
10. Nemainīt 2 klases lāzera diodi uz cita tipa diodi. Ražotājs neatbild par varbūtējiem zaudējumiem, kuri rodas ieaucoties lāzera ierīcē.

TEHNISKIE DATI:

Izejas jauda	< 1mW
Viļņa garums	650 nm
Lāzera klase	2
Līmeņrāža precizitāte	0,029° = 0,5 mm/m
Darbības diapazons	līdz 30 m
Darbības temperatūra	-20°C... +50°C
Ierīces klase	III
Bateriju tips	«AAA» 1,5V - 2 szt.
Līmeņrāža garums	400 mm

PIELIETOJUMS:

Lāzera līmeņrādis ir lietošanā vienkārša mērierīce ar redzamu sarkanu lāzera staru, to ieteicams lietot telpu iekšpusē. Galvenā lāzera funkcija ir horizontālo un vertikālo plakņu iezīmēšana, lietojot lāzera staru, kas lielā mērā atvieglo amatnieku darbus. Alumīnija korpusā iebūvētas divas tradicionālas kapsulas līmeņrāža uzstādīšanai horizontālā un vertikālā plaknē, kā arī optiskā ierīce lāzera stara izdališanai.

SAGATAVOŠANA DARBAM:

UZMANĪBU: Veicot kontroles darbību vai regulēšanu kā arī citu darbību, kura nav uzrādīta šajā apkalpošanas instrukcijā var radīt bīstamu starojuma ekspozīciju.

Pirms katras līmeņrāža lietošanas nepieciešams pārbaudīt vai tas nav kaut kādā veidā bojāts (piem. vai tā korpusu nav deformēts, iepīslis vai nav izlauzti tā elementi). Gadījumā, ja tiek atklāti jebkādi bojājumi, ierīci nepieciešams nodot servisa punktā ar nolūku pārbaudīt tā tehnisko stāvokli.

■ Bateriju uzstādīšana un maiņa

Līmeņrādis tiek barots ar divām «AAA» tipa baterijām. Bateriju uzstādīšanai nepieciešams atskrūvēt bateriju nodalījuma vāciņu (**4a**). Ielikt divas «AAA» baterijas ar minusu vērstu uz līmeņrāža iekšpusi. Pieskrūvēt bateriju nodalījuma vāciņu (skat.: zīm. **B**, lpp.2). Ja ierīce ilgāku laiku netiek lietota, no tās nepieciešams izņemt baterijas. Tās var pie ilgāka lietošanas pārtraukuma rūstēt vai izlādēties.

UZMANĪBU: Izlietas baterijas var sabojāt ierīci. Izlieto bateriju šķidrumu nepieciešams noslaucīt ar sausu drānu. Darbam lietot aizsargcimdus.

Baterijas jāaomaina, kad lāzera gaismas stars paliek vājš, lāzera stars ir izsijāts vai mainās staru kūļa lielums.

■ Montāža un līmeņa uzstādīšana

- Komplektā atrodas divas fiksējošas pamatnes – priekšējā (**5**) un aizmugurējā (**9**), - kuras ir piemērotas montāžai ar līmeņrādi (**6**). Nepieciešams uzlikt pamatnes uz līmeņrādi un aizmugurējā pamatnē ieskrūvēt fiksējošo skrūvi (**10**) saskaņā ar zīm. **A** lpp. 2.
- Ar fiksējošās skrūves (**10**) palīdzību notiek līmeņrāža līmeņa regulēšana (skat.: zīm. **F**, lpp. 2). Nepieciešams pieskrūvēt fiksējošo skrūvi pa labi vai pa kreisi, līdz momentam, kad līmeņa gaisa pūslītis (**7**) nostāsies precīzi pa vidu starp gredzeniem.

■ Kalibrēšana

Līmeņrādis **15142** tika rūpnieciski kalibrēts ar precīzo iebūvēto kapsulu sistēmu un lāzera moduli. Vidē nav nepieciešama nekāda kalibrēšana.

DARBS:

- Līmeņrāža ieslēgšana/izslēgšana

- Limeņrādi ieslēdz pagriežot slēdzi (4) pulksteņa rādītāja kustības virzienā (skat.: zīm. D, lpp.2).

BRĪDINĀJUMS: Lāzers emitē redzamu 2 klases lāzera gaismas staru. Staru nepieciešams vērst virs vai zem acu līmeņa.

- Limeņrādi ieslēdz pagriežot slēdzi (4) pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam.

■ Lāzera starojuma raksturojums

Lāzera stars gandrīz uz katras virsmas veido gaišu punktu. Tomēr lāzera punkts var būt labāk redzam slēgtā telpā, kur virsmu veido gaisas krāsas (balts sienas plātne, koks), ņemot vērā tā sarkano krāsu. Tumšas krāsas «absorbē» gaismu, samazinot punkta intensitāti.

UZMANĪBU: Gaiša, āreļa saules gaisma padara lāzera punktu grūti saskatāmu.

■ Vertikālā un horizontālā plakne

- Ieslēdzot limeņrādi parādīsies lāzera stars horizontālā plaknē (skat.: zīm. C, lpp.2).
- Horizontālās vai vertikālās plaknes iezīmēšanai var lietot līnijas lēcu (3), kura sadala staru veidojot garu «lāzera krita līniju». Horizontālai (7) un vertikālai (8) uzstādīšanai lietot limeņrādi iemontētas precīzās horizontālās vai vertikālās references līnijas noteikšanas kapsulas, kuru var pagriezt par 360° (skat.: zīm. D, lpp.2).
- Atkarībā no darba prasībām vertikālās plaknes iezīmēšanai uz optisko ierīci var arī uzlikt leņķa lēcu (2), kura emitē 90° leņķi (skat.: zīm. E, lpp.2).

■ Limeņrāža pielietojuma piemēri

- Celtniecības mērījumi, grīdu taisnošana, sienu montāža, balustrāžu montāža un tml. (skat.: zīm. G, lpp.2).
- Mērījumu veikšana veidojot perpendikulāras atskaites plaknes, piem. starpsienas (skat.: zīm. H, lpp.3).

- Caurumu līniju vai griešanas iezīmēšana piem. plāksnēs, mēbelēs (skat.: zīm. I, lpp.3).

UZMANĪBU: Ieteicamais darba diapazons - 6 m.

TĪRĪŠANA, GLABĀŠANA UN KONSERVĀCIJA:

1. Tīrīt ierīci tikai ar sausu un viegli samitrinātu drānu. Nekad nelietot tīrīšanas kā arī abrazīvos līdzekļus. Redzamus netīrumus lāzera stara izejas atverē (1) kā arī lēcās uzmanīgi noņemt ar kosmētisko vates kociņu, lietojot stikla tīrīšanas līdzekli.
2. Limeņrādi jāglabā sausā vietā, tālu no bērniem un dzīvniekiem.
3. Limeņrādis ir bezapkalpošanas ierīce. Ierīcē nav nekādu elementu, kuri būti paredzēti lietotāja pašrocīgam remontam. Konstatējot kļūdas vai bojājumus darbības laikā nepieciešams griezties autorizētā servisa punktā.

VIDES AIZSARDZĪBA:



Tajā veidā apzīmētus izstrādājumus, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Elektriskajā un elektroniskajā iekārtā esošas briesmīgas vielas var kaitēt apkārtējai videi un cilvēku veselībai.

Nepieciešams veicināt iekārtu atkritumu pārstrādāšanai un atkārtotai izmantošanai (reciklēšanai). Polijā un Eiropā tiek veidots, vai jau eksistē, iekārtu atkritumu vākšanas sistēma, saskaņā ar ko visiem iepriekšminētās iekārtas pārdošanas punktiem ir pienākums pieņemt nolietotu iekārtu. Turklāt, ir pieejamas iepriekšminētās iekārtas vākšanas punkti.

PROFISIA,

Marywilka iela 34,
03-228 Varšava, Polija
www.profix.com.pl



Šī instrukcija ir sargāta ar autortiesībām. Aizliegts to kopēt/pavairot bez PROFIX SIA rakstiskas atļaujas.

HOIATUS:

Enne laserloodiga, edaspidi «lood», töö alustamist tuleb hoolikalt tutvuda selle kasutusjuhendiga. Loodi ebaõige kasutamine võib põhjustada tõsiseid, kasutaja või teiste isikute, nägemisorganite kahjustusi.

KOMPLEKTEERING:

- Lood -1 tk.
- Paigaldusjalad -2 tk.
- Seadistuskruvi -1 tk.
- Prisma – 2tk. (Joon ja nurga 90°)
- Patareid 1,5V «AAA» - 2 tk.
- Kasutusjuhend -1 tk.

JOONISTEA, B, C, D, E, F KIRJELDUS:

1. Laserkiire väljundava
2. Nurga prisma
3. Joonprisma
4. Lülit
- 4a. Patarei kate
5. Eesmine paigaldusjalg.
6. Lood
7. Vesilood rõhtasendi määramiseks
8. Vesilood püstasendi määramiseks
9. Tagumine paigaldusjalg
10. Seadistuskruvi

OHUTUSNÕUDED:

1. Loodi tuleb alati kasutada sihtotstarbelselt.
2. Lood on seade, mis on varustatud 2 klassi laseriga vastavalt **EN 60825-1:2014**. Laserkiire vihu sisse on keelatud vaadata. Vaatamine 2 klassi laseri kiire sisse ei ole kahjulik, kui see ei kesta kauem kui 0,25 s. Silmalaugude sulgumine on tavaliselt piisavaks kaitseks. Optiliste seadmete, näiteks prillide, binoklite kasutamine ei tingi silmakahjustuse ohu suurenemist.
3. Valgusallikat ei tohi suunata kõrvalistele isikutele või loomadele.
4. Laserseadme sattumist laste või isikute kätte, kes ei ole käesoleva kasutusjuhendiga tutvunud, ei tohi lubada. Need võivad ennast või teisi tahtmatult pimestada.
5. Keelatud on töötada laserseadmega, mis on paigutatud moodujate peade kõrgusele või pindade läheduses, mis on kaetud peegeldavate katetega, sest see võib põhjustada laserkiirte vihu ohtliku äraasuunatud peegelduse.
6. Tuleb hoolt kanda selle eest, et töötava seade ei kaotaks juhitavuse ja selline suunamuutus ei põhjustaks laserkiire osutumist silma.
7. Loodi kasutamise ajal ei tohi kanda päikese- või kaitseprille. Need ei taga piisavat kaitset laservalguse eest ja raskendavad samal ajal laserkiire täielikku adumist.
8. Loodi ei tohi sisse lülitada tule- või plahvatusohtlikes kohtades, näiteks sihtivate vedelike või gaaside läheduses.
9. Iialgi ei tohi kasutatud patareisid uuesti laadida. Vastasel korral võivad need plahvatada. Mitte visata patareisid tulle, lahti võtta ega purustada, mitte visata ära kooste olmejäätmetega.
10. Mitte vahetada 2 klassi diode muut liiki diodide vastu. Tootja ei kann

vastutust võimalike kahjustuste eest, mis on tingitud muudatuste teostamisest laserseadmes.

TEHNISKE DATI:

Väljundvõimsus	< 1mW
Lainepikkus	650 nm
Laseri klass	2
Loodi täpsus	0,029° = 0,5 mm/m
Tööala	kuni 30 m
Houstumistemperatuur	-20°C... +50°C
Seadme klass	III
Patarei tüüp	«AAA» 1,5 V - 2 szt.
Loodi pikkus	400 mm

KASUTAMINE:

Laserlood on kasutuslihtne nähtava punase laserkiirega mõõtesead, soovitatav kasutamiseks siseruumides. Loodi peamiseks funktsiooniks on rõht- ja püstloodsete pindade märgistamine laserkiire vihu abil, mis lihtsustab olulisel määral mitmeid meistritöid. Alumiiniumkorpusesse on sisse ehitatud kaks traditsioonilist vesiloodi loodi seadmiseks rõht- ja püstloodesse asendisse ja optiline laserkiirt väljasaatev seadeldis.

TÖÖKSETTEVALMISTAMINE

TÄHELEPANU: Kontroll- või reguleerimistoimingud ja protseduurid, mis ei ole käesolevas kasutusjuhendis antud võivad tingida laserkiire ebatavalise esituse.

Enne igat loodi kasutust tuleb veenduda, et see ei oleks mingil moel vigastatud (nt. selle korpus deformeerunud, möränenud või elemendid välja murdunud). Ükskõik milliste vigade ilmnemisel tuleb seade anda teeninduspunkti, selle kasutusturvalisuse kontrollimiseks.

■ Paigaldamine ja patareide vahetus

Lood töötab 2 «AAA» tüüpi patarei toitel. Patareide paigaldamiseks tuleb keerata lahti patareikambri kate (4a). Sisestada «AAA» patareid miinuspoolusega loodi sisemuse suunas. Keerata patareikambri kate kinni (vaata: joon. B, lk.2). Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata tuleb sellest patareid eemaldada. Pikema kasutuspausi jooksul võivad nad korrodeeruda või tühjaks laadida.

TÄHELEPANU: Lekkivad patareid võivad seadmele kahjustusi põhjustada. Lekkivate patareide tõttu määrduvad kamber tuleb kuiva lapiga puhtaks pühkida. Töötamise ajal kanda kaitsekindaid.

Patareid tuleb välja vahetada siis, kui laseri valgus hakkab kustuma, laserikiir on hajutatud või vihu kaugus on muutunud.

■ Loodi paigaldamine ja seadistus

- Komplektis on kaks paigaldusjalga - eesmine (5) ja tagumine (9), - mis on kohandatud loodiga (6) ühendamiseks. Jalad tuleb asetada loodile ja keerata tagumise jalga seadistuskruvi (10) vastavalt joon. A lk. 2.
- Seadistuskruvi (10) abil toimub loodi taseme reguleerimine (vaata: joon. F, lk. 2). Seadistuskruvi tuleb keerata paremale või vasakule, kuni hetkeni mil mull vesiloodis (7) jääb pidama täpselt keskmisse asendisse.

■ Kalibreerimine

Lood 15124 on kalibreeritud tehases komplektis sisse monteeritud täpisesiloodidega ja laserimooduliga. Väli tingimustes pole selle kalibreerimine vajalik.

TÖÖ:

■ Loodi sisse/välja lülitamine

- Loodi sisselülitamiseks tuleb lüliti (4) keerata päripäeva (vaata: joon. D, lk.2).

HOIATUS: Laser emitteerib nähtavat 2 klassi laservalgust. Kiir tuleb suunata silmade kõrgusest madalamale või kõrgemale.

- Loodi väljalülitamiseks tuleb lüliti (4) keerata vastupäeva.

■ Laserkiire näitajad

Laserkiir tekitab selge täpi iga pinnal. Siiski võib lasertäpp oma punase värvuse tõttu olla paremini nähtav suletud ruumis heledatel pindadel (valged seinaplaadid, puit). Tumedad värvid «neelavad» valgust, vähendades täpi intensiivsust.

TÄHELEPANU: Ere päikesevalgus muudab lasertäpi raskemini märgatavaks.

■ Rõht- ja püstloodne tasapind

- Peale loodi sisselülitamist ilmub rõhtloodne laserkiire vihk (vaata: joon. C, lk.2).
- Rõht- või püstloodse pinna märgistamiseks võib kasutada joonprismat (3), mis lõhubast laserkiire moodustades pika «laserjoone». Kasutage loodi rõht- (7) ja püstloodseks (8) täpseks osutusjoone seadistamiseks 360° kraadi ulatuses, loodi sissemonteeritud vesiloode (vaata: joon. D, lk.2).
- Sõltuvalt töö iseloomust võib rõhtloodse tasapinna märgistamiseks seadmele paigaldada laserkiirt 90° nurga all emitteeriva nurkprisma (2) (vaata: joon. E, lk.2).

■ Loodi kasutusnäited

- Ehitusmõõtmised, põrandate tasandamine, seinade püstitamine, iluvõrede paigaldamine (vaata: joon. G, lk.2).
- Püstloodsete suhteliste pindade mõõtmiste teostamine nt. vaheseinte puhul (vaata: joon. H, lk.3).

- Avade või sisselõigete joone märkimine nt. plaatidel, mööblil (vaata: joon. I, lk.3).

TÄHELEPANU: Soovitavat tööala on 6 m.

PUHASTAMINE HOIUSTAMINE JA HOOLDAMINE:

1. Puhastada seadet ainult kuiva või kergelt niisutatud lapiga. Iialgi ei tohi kasutada puhastus- ega abrasiivseid vahendeid. Nähtavad määrdumised laservihu väljundaval (1) ja prismadel tuleb ettevaatlikult vatitikuga eemaldada, kasutades klaasipuhastusvahendit.
2. Loodi tuleb hoida kuivas, lastele ja loomadele kättesaamatus kohas.
3. Seadet ei ole vaja kohandada. Seadmes puuduvad elemendid, mis oleks ette nähtud kasutajapoolseks parandamiseks. Vigade ilmnemisel seadme töös või selle kahjustuste korral tuleb see tagastada autoriseeritud teeninduspunkti.

KESKKONNAKAITSE:



Esitatud sümbol tähendab kasutatud seadme äraviskamise keeldu teiste jäätmetega koos (rahatrahvi ähvardusel). Elektrilises seadmes sisalduvad ohtlikud koostisosad avaldavad negatiivset mõju loodusele ja inimtervisele.

Kodumajapidamine peab hoolitsema kasutatud seadme taaskasutusse ja taastootmisesse (recycling) suunamise eest. Poolas ja Euroopas on rajamisel või juba eksisteerib kasutatud seadmete vastuvõtu süsteem, mille raames lasub kõigil ülalmainitud seadme müügi punktidel kasutatud seadmete vastuvõtmise kohustus. Lisaks sellele eksisteerivad veel ka ülalmainitud seadme vastuvõtupunktid.

PROFIX OÜ,

Marywilka tn. 34,
03-228 Varssavi, Poola
www.profix.com.pl



Käesolev kasutusjuhend on kaitstud autorikaitse seadusega. Kopeerimine/paljundamine ilma PROFIX OÜ nõusolekuta on keelatud.



ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ ЛАЗЕРЕН НИВЕЛИР 15124

Превод на оригиналната инструкция

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:



Преди да започнете експлоатацията на лазерния нивелир, наричан по-нататък „нивелир“, трябва внимателно да се запознаете с инструкцията му за експлоатация. Неправилната употреба на нивелира може да доведе до сериозно увреждане на зрителните органи на потребителя или други лица.



КОМПЛЕКТ:

- Нивелир – 1 бр.
- Регулиращи крачета - 2 бр.
- Регулиращ болт - 1 бр.
- Лещи – 2 бр. (линейна и ъглова 90°)
- Батерии 1,5V «AAA» - 2 бр.
- Инструкция за експлоатация - 1 бр.

ОПИСАНИЕ НА РИСУНКТЕ А, В, С, D, E, F:

1. Изходен отвор за лазерния сноп
2. Ъглова леща
3. Линейна леща
4. Прекъсвач
- 4а. Капак на батерията
5. Предно регулиращо краче.
6. Нивелир
7. Либела за хоризонтално нивелиране
8. Либела за вертикално нивелиране
9. Задно регулиращо краче
10. Регулираща болт

ПРИНЦИПИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

1. Нивелирът трябва да се използва винаги съгласно с предназначението му.
2. Нивелирът е уред, снабден с лазер от 2 клас според **EN 60825-1:2014**. Лазерният сноп не бива да попада в зрителното поле. Лазерният сноп е безопасен за зрителното поле ако попадне в него за не повече от 0,25 с. Най-общо, инстинктът за затваряне на клепачите е достатъчна защита. Използването на оптически прибори, напр. очила или монокли не повишава риска от увреждане на очите.
3. Източникът на светлина не трябва да се насочва към трети лица или животни.
4. Не трябва да се допуска лазерният уред да попада в ръцете на деца или на лица, които не са запознати със съдържанието на тази инструкция. Те могат неумишлено да ослепят себе си или други лица.
5. Не трябва да си служите с лазерния уред, когато той е настроен на нивото на главата на преминаващи лица или в съседство има повърхности с огледална повърхност, защото това може да доведе до опасно насочване на отразения лазерен сноп.
6. Трябва да внимавате по време на работа да не се стигне до неконтролируема промяна на посоката на лазерния лъч и до попадането му в зрителното поле.
7. По време на работа с нивелира не трябва да поставяте слънчеви или предпазни очила. Те не осигуряват достатъчна защита от лазерната светлина и същевременно затрудняват сигурното разпознаване на лазерния лъч.
8. Не трябва да включвате нивелира на места, където съществува

опасност от пожар или взрив, например в близост до горивни течности или газ.

9. Никога не поставяйте отново изхабените батерии, защото те могат да избухнат. Не хвърляйте батериите в огън, не обелвайте и не завивайте обвивката им, не ги изхвърляйте заедно с домашните отпадъци.
10. Не заменяйте лазерния диод от клас 2 с диод от друг тип. Производителят не носи отговорност за щети, вследствие от външно вмешателство в уреда.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Изходна мощност	< 1 mW
Дължина на вълната	650 nm
Клас на лазера	2
Точност на нивелира	0,029° = 0,5 mm/m
Работен предел	30 m
Температура на съхранение	-20°C ... +50°C
Клас на апаратурата	III
Тип на батерията	«AAA» 1,5 В - 2 бр.
Дължина на нивелира	400 mm

ПРИЛОЖЕНИЕ:

Лазерният нивелир е лепен за употреба измервателен уред с виждащ се червен лазерен лъч, който се препоръчва за вътрешни помещения. Главната функция на нивелира е означаването на вертикални и хоризонтални повърхности с помощта на лазерен сноп, което в голяма степен улеснява извършването на много занаятчийски дейности.

В алуминиевия корпус са вградени две традиционни либели за хоризонтална и вертикална настройка на нивелира и оптически инструмент, генериращ и изпращащ лазерен сноп.

ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА:

ВНИМАНИЕ: Извършването на контролни дейности или регулиране и провеждането на процедури, различни от посочените в настоящата инструкция за експлоатация, могат предизвикат работа с опасно излъчване.

Преди всяка употреба на нивелира трябва да се провери дали той не е по някакъв начин повреден (напр. дали кутията му не е деформирана, пукнатата или дали елементите ѝ са цели). В случай, че откриете повреди, трябва да предадете уреда в сервизния пункт, в който ще се провери дали той е безопасен за употреба.

■ Инсталиране и смяна на батериите

Нивелирът се захранва от две батерии тип „AAA“. За да сложите батерията трябва да развъртите капака на батерията (4а). Трябва да поставите две батерии „AAA“ като минусовият полюс трябва да бъде насочен към вътрешността на нивелира. Трябва да завъртите капака на батерията (вж.: рис. В, с.2). Ако не използвате уреда дълго време, трябва да извадите батериите от него. От дългата пауза в употребата им, батериите могат да корозират или да се изтощат.

ВНИМАНИЕ: Изтощените батерии могат да предизвикат повреда на уреда. Гнездото, изпадна с течност от батериите трябва да се почисти със суха кърпа. По време на работа трябва да сложите защитни ръкавици.

Батериите трябва да се сменят когато светлината на лазера стане слаба, разясна или пък големината на снопа се промени.

■ Монтаж и регулиране на нивото

- В комплекта има две регулиращи крачета - предно (5) и задно (9), - които са приспособени за монтаж към нивелира (6). Трябва да поставите крачетата на нивелира и да завъртите в задното краче регулиращия болт (10), както е на рис. А, на с. 2.
- С помощта на регулиращия болт (10) се осъществява регулиране на нивото на нивелира (вж.: рис. F, с. 2). Трябва да завъртате регулиращия болт на ляво или на дясно, докато пъльчето на либетата (7) се задържа точно по средата между пръстените.

■ Калибриране

Нивелирът 15124 е калибриран фабрично с комплект монтирани прецизни либели и лазерен модул. За работа на терен не е нужно калибриране.

РАБОТА:

■ Вкл./Изкл. на нивелира

- За да включите нивелира трябва да завъртите прекъсвача (4) по посока на часовниковата стрелка (вж.: рис. D, с. 2).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Лазерът създава видим лазерен лъч от 2 клас. Не трябва да насочвате лазерния лъч към зрителното поле на очите.

- За да изключите нивелира трябва да завъртите прекъсвача (4) в посока, обратна на часовниковата стрелка.

■ Характеристики на лазерния лъч

Лазерният лъч прави ясна точка на почти всяка повърхност. Въпреки това, заради червения си цвят, лазерната точка е най-забележима в затворени помещения, с повърхности със светли цветове (бели стени, дърво). Тъмните цветове „поглъщат“ светлината и намаляват интензитета на точката

ВНИМАНИЕ: Интензивната сплъччева светлина прави лазерната точка трудна за забелязване.

■ Хоризонтална и вертикална повърхност

- След включване на нивелира ще се появи лазерния сноп на хоризонтална повърхност (вж.: рис. C, с. 2).
- С цел оразмеряване на хоризонталната или вертикалната повърхност можете да използвате линейната леща (3), която пречупва лъча, правейки дълга „лазерна линия“. Използвайте либелата, за хоризонтално нивелиране (7) или тази за вертикално нивелиране (8), монтирани в нивелира за прецизно очертаване на хоризонтална или вертикална линия, която може да се обръща до 360° (вж.: рис. D, с. 2).

- В зависимост от работните изисквания, за да очертаете вертикална повърхност, на оптичeskия уред може да се сложи и ъглова леща (2), създаваща лъч под ъгъл от 90° (вж.: рис. E, с. 2).

■ Примери за приложения на нивелира

- Строително оразмеряване, изравняване на подове, изравняване на стени, разполагане на балюстради и др. подобни (вж.: рис. G, с. 2).
- Оразмеряване при създаване на вертикални повърхности, напр. стени (вж.: рис. H, с. 3).
- Означаване на очертания на отвори или разрези, напр. в плочки и мебели (вж.: рис. I, с. 3).

ВНИМАНИЕ: Препоръчителен работен обем - 6 м.

ЧИСТЕНЕ, СЪХРАНЕНИЕ И ПОДДРЪЖКА:

- Уредът се почиства само със сух или навлажен парцал. Никога не използвайте за почистване миещи или абразивни средства. Видими замърсявания на изходния отвор за лазерния сноп (1) или на лещите се отстраняват с памуче, завъртяно върху пръчица и с препарат за почистване на стъкло.
- Нивелирът трябва да се съхранява на сухо място, далеч от деца и животни.
- Уредът не изисква поддръжка. В него няма никакви елементи, които потребителя да поддържа или ремонтира самостоятелно. В случай, че забележите грешки в работата на уреда или негови повреди, трябва да се обърнете към авторизиран сервизен пункт.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА:



Този знак означава забрана на изхвърлянето на електрооборудване заедно с други отпадъци (под заплахата от глоби). Опасните елементи, намиращи се в електрооборудването и електронните уреди оказват негативно влияние върху околната среда и общественото здраве.

Домакинствата трябва да се присъединяват към преработката и повторната употреба (рециклирането) на използваното електрооборудване. В Полша и в Европа се изгражда или съществува система за събиране на използвано електрооборудване, в рамките на която всички пунктове за продажба на горейзброеното електрооборудване са задължени да приемат използваното електрооборудване. Освен това съществуват пунктове за събиране на горейзброеното електрооборудване.

ПРОФИКС ООД

ул. Марьвилска 34, 03-228 Варшава, Полша

www.profix.com.pl



Настоящата инструкция е защитена от авторското право. Копирането/разпространяването и без писменото съгласие на ПРОФИКС ООД е забранено.

UPOZORNĚNÍ:



Před zahájením používání laserové vodováhy, déle jen «vodováha», je třeba se důkladně seznámit s návodem na její obsluhu. Nesprávné používání vodováhy může způsobit závažné poškození zraku uživatele nebo jiných osob.

KOMPLETACE:

- Vodováha - 1 ks.
- Nastavovací nožky - 2 ks.
- Nastavovací šroub - 1 ks.
- Čočky – 2 ks. (přimočará a úhlová 90°)
- Baterie 1,5V «AAA» - 2 ks.
- Návod na obsluhu - 1 ks.
- Transportní kufřík - 1 ks.

POPIS OBRÁZKŮ A, B, C, D, E, F:

1. Výstup laserového paprsku
2. Úhlová čočka
3. Přimočará čočka
4. Vypínač
- 4a. Kryt baterie
5. Přední nastavovací nožka.
6. Vodováha
7. Libela na vodorovné nastavení
8. Libela na svislé nastavení
9. Zadní nastavovací nožka
10. Nastavovací šroub

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA:

1. Používejte vodováhu vždy v souladu s jejím určením.
2. Vodováha je zařízení vybavené laserem třídy 2 podle **EN 60825-1:2014**. Je zakázáno se dívat do paprsku světla laseru. Pohled do paprsku vyslaného laserem třídy 2 není škodlivý, pokud netrvá déle než 0,25 s. Reflex zavření víček je zpravidla dostatečnou ochranou. Použití optických zařízení, na příklad brýlí, dalekohledů apod. nezpůsobuje zvýšení rizika poškození očí.
3. Je zakázáno směřovat zdroj světla na postranní osoby nebo zvířata.
4. Je zakázáno připustit, aby se laserové zařízení dostalo do rukou dětem nebo jiným osobám, které nejsou obeznamené s obsahem tohoto návodu. Mohly by neúmyslně oslepit se nebo jiné osoby.
5. Je zakázáno používat laserové zařízení umístěné v úrovni hlavy procházejících osob nebo poblíž místa natřeného reflexní barvou, protože by to mohlo způsobit nebezpečné přesměrování odraženého paprsku laserového světla.
6. U zapnutého zařízení je třeba hlídat, aby nenastala nekontrolovaná změna směru laserového paprsku a aby jim nebyly zasaženy oči.
7. Během používání vodováhy nepoužívejte sluneční ani ochranné brýle. Takové brýle vás dostatečně neochrání před laserovým světlem a zároveň vám ztíží jednoznačné poznání laserového paprsku.
8. Je zakázáno zapínat vodováhu na místech, kde hrozí nebezpečí vzniku požáru nebo výbuchu, například poblíž hořlavých tekutin nebo plynů.
9. Nikdy nenabíjejte opětovně vyřazené baterie. Mohlo by dojít k jejich výbuchu. Nevyhazujte baterie do ohně, nerozbitrejte je ani je neutažujte do svěraku, nevyhazujte společně s běžným domácím odpadem.

10. Nevyměňujte laserovou diodu třídy 2 na diodu jiného druhu. Za případné škody způsobené zásahem do laserového zařízení výrobce nenese odpovědnost. ste eest, mis on tingitud muudastuste teostamisest laserseadmes.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Vstupní výkon	< 1mW
Vlnová délka	650 nm
Třída laseru	2
Přesnost vodováhy	0,029° = 0,5 mm/m
Rozsah práce	do 30 m
Teplota skladování	-20°C... +50°C
Třída zařízení	III
Typ baterií	«AAA» 1,5 V - 2 szt.
Délka vodováhy	400 mm

POUŽITÍ:

Laserová vodováha je měřicí zařízení, které se jednoduše obsluhuje, s viditelným červeným laserovým paprskem, doporučované k používání v interiérech. Hlavní funkcí vodováhy je určování vodorovných a svislých ploch s využitím laserového paprsku, což do značné míry usnadňuje provádění mnohých řemeslných prací. Do hliníkového korpusu jsou zabudovány dvě tradiční libely pro svislé a vodorovné nastavení vodováhy a optické zařízení, které vysílá laserový paprsek.

PŘÍPRAVA NA PRÁCI:

POZOR: *Provádění kontrolních činností nebo seřizování a provádění jiných postupů, než které jsou uvedeny v tomto návodu na obsluhu, může způsobit expozici na nebezpečné záření.*

Před každým použitím vodováhy je třeba si ověřit, zda není jakýmkoliv způsobem poškozená (např. zda její kryt není deformován, prasklý, nebo zda na něm nejsou ulomené prvky). V případě zjištění jakéhokoliv poškození je třeba předat zařízení do servisní opravy za účelem zjištění, jestli je jeho používání bezpečné.

■ Nainstalování a výměna baterií

Vodováha je napájena 2 bateriemi typ «AAA». Pro nainstalování baterií je třeba odšroubovat kryt baterií (4a). Následně vložíme dvě baterie «AAA», záporným pólem směrem dovnitř vodováhy. Zašroubujeme kryt baterie (viz: obr. B, str.2). Pokud se zařízení po delší dobu nepoužívá, je třeba z něj baterie vytáhnout. Mohly by při dlouhodobé přestávce v používání začít korodovat nebo se vybit.

POZOR: *Rozlité baterie mohou způsobit poškození zařízení. Prostor znečištěný rozlitými bateriemi je třeba vyčistit suchým hadříkem. Na práci si vezměte ochranné rukavice.*

Baterie je třeba vyměnit, když se světlo laseru stává slabší, laserový paprsek je rozprášený nebo se mění velikost paprsku.

■ Montáž a nastavení vodorovné polohy

- V příslušenství jsou dvě nastavovací nožky – přední (5) a zadní (9), - které jsou připravené k namontování na vodováže (6). Nasadte nožky na vodováhu a zašroubujte zadního nastavovací šroub (10) podle pokynů na obr. A na str. 2.
- S použitím nastavovacího šroubu (10) probíhá nastavení vodorovné polohy vodováhy (viz: obr. F, str. 2). Je třeba otáčet nastavovacím šroubem doprava nebo doleva do chvíle, až se bublinka v libelce (7) zastaví přesně uprostřed mezi kroužky.

■ Kalibrace

Vodováha **15124** byla ve výrobě kalibrována společně se sestavou namontovaných malých precizních libel a s laserovým modulem. V terénu není třeba provádět žádnou kalibraci.

PRÁCE:

■ Zapnutí / vypnutí vodováhy

- Pro zapojení vodováhy je třeba otočit vypínač (4) ve směru pohybu hodinových ručiček (viz: obr. D, str.2).

VÝSTRAHA: Laser vysílá viditelný paprsek laserového světla třídy 2. Je třeba paprsek směřovat pod nebo nad úroveň očí.

- Pro vypnutí zařízení je třeba vypínač (4) otočit proti směru pohybu hodinových ručiček.

■ Charakteristika laserového paprsku

Laserový paprsek vytváří světlovou tečku na skoro každé ploše. Laserová tečka však může být lépe viditelná v uzavřeném prostoru, kde jsou plochy ve světlých barvách (bílé povrchy stěn, dřevo) a to vzhledem ke své červené barvě. Tmavě barvy «pohlcují» světlo a intenzita tečky je menší.

POZOR: Světlé, vnější sluneční světlo může způsobit, že bude laserová tečka špatně viditelná.

■ Vodorovná a svislá plocha

- Po zapnutí vodováhy se objeví laserový paprsek ve vodorovné rovině (viz: obr. C, str.2).
- Za účelem určení vodorovné nebo svislé plochy lze použít přímočarou čočku (3), která roztěpuje paprsek a vytváří «laserovou křídovou čáru». Využijte libelky pro vodorovné (7) a svislé (8) nastavení, které jsou namontované na vodováze, k preciznímu umístění vodorovné nebo svislé referenční čáry, kterou lze otáčet o 360° (viz: obr. D, str.2).
- V závislosti na požadované činnosti je také možné za účelem určení svislé plochy namontovat na optické zařízení úhlovou čočku (2), která vysílá paprsek ve úhlu 90° (viz: obr. E, str.2).

■ Příklady na využití vodováhy

- Stavební měření, vyrovnávání podlah, umístění přiček, umístění zábradlí a pod. (viz: obr. G, str.2).
- Provádění měření při vytváření souvztažných pravoúhlých ploch, např. pro příčky (viz: obr. H, str.3).
- Určování čár otvorů nebo řezů např. v deskách, nábytku (viz: obr. I, str.3).

POZOR: Doporučený pracovní rozsah - 6 m.

ČIŠTĚNÍ, SKLADOVÁNÍ A ÚDRŽBA:

1. Zařízení čistěte výhradně suchým, anebo mírně vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte na čištění čisticí ani abrazivní prostředky. Viditelné nečistoty ve výstupním otvoru laserového paprsku (1) a na čokkách odstraňte opatrně tyčinkou svatou navlhčenou přípravkem na čištění skla.
2. Vodováhu uchovávejte na suchém místě mimo dosah dětí a zvířat.
3. Zařízení je bezobslužné. V zařízení nejsou žádné části, které by mohl uživatel svépomocně opravovat. V případě zjištění chyb ve fungování nebo poškození zařízení, je třeba se obrátit na autorizovaný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:



Zobrazený symbol znamená zákaz likvidace zařízení dohromady s jinými odpady (na porušení zákazu se vztahuje pokuta). Nebezpečné složky, které se nacházejí v elektrickém a elektrotechnickém vybavení mají negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví.

Domácnosti by se měly zapojit do získávání zpět a opětovného využívání (recyklace) starých elektrospotřebičů. V Polsku a v Evropě se tvoří nebo už existuje systém sběru elektroodpadu, v rámci kterého mají všechna prodejní místa elektrospotřebičů povinnost přijímat elektroodpad. Kromě toho existují sběrná místa pro elektroodpad.

PROFIX s.r.o.,

ul. Marywilska 34., 03-228 Varšava, Polsko

www.profix.com.pl



Tento návod je chráněný autorským zákonem. Jeho kopírování / rozmnožování bez písemného souhlasu společnosti PROFIX s.r.o. je zakázáno.

UPOZORNENIE:



Pred zahájením používania laserovej vodováhy, ďalej iba «vodováha», je treba sa dôkladne zoznámiť s návodom na jej obsluhu. Nesprávne používanie vodováhy môže spôsobiť závažné poškodenie zraku užívateľa alebo iných osôb.

KOMPLETÁCIA:

- Vodováha - 1 ks.
- Nastavovacia nôžky - 2 ks.
- Nastavovacia skrutka - 1 ks.
- Šošovky - 2 ks. (priamočiara a uhlová 90°)
- Batérie 1,5V «AAA» - 2 ks.
- Návod na obsluhu - 1 ks.

POPIS OBRÁZKOV A, B, C, D, E, F:

1. Výstup laserového lúča
2. Uhlová šošovka
3. Priamočiara šošovka
4. Vypínač
- 4a. Kryt batérie
5. Predná nastavovacia nôžka.
6. Vodováha
7. Libela na vodorovné nastavenie
8. Libela na zvislé nastavenie
9. Zadná nastavovacia nôžka
10. Nastavovacia skrutka

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLA:

1. Používajte vodováhu vždy v súlade s jej určením.
2. Vodováha je zariadenie vybavené laserom triedy 2 podľa EN 60825-1:2014. Je zakázané sa pozeráť do lúča svetla lasera. Pohľad do lúča vysielaného laserom triedy 2 nie je škodlivý, pokiaľ netrvá dlhšie ako 0,25 s. Reflex zatvorenia viečok je spravidla dostatočnou ochranou. Použitie optických zariadení, na príklad okuliarov, ďalekohľadov apod. nespôsobuje zvýšenie rizika poškodenia očí.
3. Je zakázané smerovať zdroj svetla na postranné osoby alebo zvieratá.
4. Je zakázané pripustiť, aby sa laserové zariadenie dostalo do rúk detom alebo iným osobám, ktoré nie sú obznamované s obsahom tohto návodu. Mohli by neúmyselne oslepiť seba alebo iné osoby.
5. Je zakázané používať laserové zariadenia umiestené v úrovni hlavy prechádzajúcich osôb alebo blízko miesta natretého reflexnou farbou, pretože by to mohlo spôsobiť nebezpečné presmerovanie odrážaného lúča laserového svetla.
6. U zapnutého zariadenia je treba dávať pozor, aby nenastala nekontrolovaná zmena smeru laserového lúča a aby im neboli zasiahnuté oči.
7. Pri používaní vodováhy nepoužívajte slnečné ani ochranné okuliare. Takéto okuliare vás dostatočne neochrania pred laserovým svetlom a zároveň vám sťažia jednoznačné spoznanie laserového lúča.
8. Je zakázané zapínať vodováhu na miestach, kde hrozí nebezpečie vzniku požiaru alebo výbuchu, napríklad blízko horľavých tekutín alebo plynov.
9. Nikdy nenabíjajte opätovne vyradené batérie. Mohlo by dojsť k ich výbuchu. Nevyhadzujte batérie do ohňa, nerozoberajte ich ani ich neutahujte v zveráku, nevyhadzujte spoločne s bežným domácim odpadom.
10. Nevymieňajte laserovú diódu triedy 2 na diódu iného druhu. Za prípadné

škody spôsobené zásahom do laserového zariadenia výrobca nenesie zodpovednosť. mis on tingitud muudatuste testamistest laserseadmes.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Vstupný výkon	< 1mW
Vlnová dĺžka	650 nm
Trieda lasera	2
Presnosť vodováhy	0,029° = 0,5 mm/m
Rozsah práce	do 30 m
Teplota skladovania	-20°C... +50°C
Trieda zariadenia	III
Typ batérií	«AAA» 1,5 V - 2 szt.
Dĺžka vodováhy	400 mm

POUŽITIE:

Laserová vodováha je meracie zariadenie, ktoré sa ľahko obsluhuje, s viditeľným červeným laserovým lúčom, doporučované na používanie v interiéroch. Hlavná funkcia vodováhy je určovanie vodorovných a zvislých plôch s využitím laserového lúča, čo do značnej miery uľahčuje vykonávanie mnohých remeselných prác. Do hliníkového korpusu sú zabudované dve tradičné libely pre zvislé a vodorovné nastavenie vodováhy a optické zariadenie, ktoré vysiela laserový lúč.

PRÍPRAVA NA PRÁCU:

POZOR: *Vykonávanie kontrolných činností alebo zoriadovanie a vykonávanie iných postupov, ako tie, ktoré sú uvedené v tomto návodu na obsluhu, môže spôsobiť expozíciu na nebezpečné žiarenie.*

Pred každým použitím vodováhy je treba si overiť, či nie je akýmkoľvek spôsobom poškodená (napr. či nemá deformovaný alebo prasknutý kryt, alebo či na ňom nie sú ulomené prvky). V prípade zistenia akéhokoľvek poškodenia je treba predat zariadenie do servisnej opravne za účelom zistenia, či je jeho používanie bezpečné.

■ Nainštalovanie a výmena batérií

Vodováha je napájaná 2 batériami typ «AAA». Pre nainštalovanie batérií je treba odskrutkovať kryt batérií (4a). Následne vložíme dve batérie «AAA», záporným pólom smerom do vnútra vodováhy. Zaskrutkujeme kryt batérie (pozri: obr. B, str.2). Pokiaľ sa zariadenie cez dlhšiu dobu nepoužíva, je treba z neho batérie vytiahnuť. Mohli by pri dlhodobé prestávke v používaní začať korodovať alebo sa vybit.

POZOR: *Rozliate batérie môžu spôsobiť poškodenie zariadenia. Priestor znečistený rozliatymi batériami je treba vytrieť suchou handrou. Na práci si vezmite ochranné rukavice.*

Batérie je treba vymeniť, keď sa svetlo lasera stáva slabé, laserový lúč je rozprášený alebo sa mení veľkosť lúča.

■ Montáž a nastavenie vodorovnej polohy

- V príslušenstve sú dve nastavovacie nôžky – predné (5) a zadné (9), - ktoré sú prispôbené na namontovanie na vodováhu (6). Nasadte nôžky na vodováhu a zaskrutkujte zadnú nastavovaciu skrutku (10) podľa pokynov na obr. A na str. 2.
- S použitím nastavovacej skrutky (10) prebieha nastavenie vodorovnej polohy vodováhy (pozri: obr. F, str. 2). Je treba otáčať nastavovaciu skrutku doprava alebo doľava do chvíle, kým sa bublinka v libelke (7) zastaví presne uprostred medzi krúžkami.

■ Kalibrácia

Vodováha **15124** bola vo výrobe kalibrovaná spoločne so zostavou namontovaných malých precíznych líbiel a s laserovým modulom. V terénu nie je treba vykonávať žiadnu kalibráciu.

PRÁCA:

■ Zapnutie / vypnutie vodováhy

- Pre zapnutie vodováhy je treba otočiť vypínač (4) v smere pohybu hodinových ručičiek (pozri: obr. D, str.2).

VÝSTRAHA: Laser vysiela viditeľný lúč laserového svetla triedy 2. Je treba lúč smerovať pod alebo nad úroveň očí.

- Pre vypnutie zariadenia je treba vypínač (4) otočiť proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

■ Charakteristika laserového lúča

Laserový lúč vytvára svetlú bodku na skoro každej ploche. Laserová bodka však môže byť lepšie viditeľná v uzavretom priestore, kde sú plochy v svetlých farbách (biele povrchy stien, drevo) a to vzhľadom ku svojej červenej farbe. Tmavšie farby «pohlčujú» svetlo a intenzita bodky je menšia.

POZOR: Svetlé, vonkajšie slnečné svetlo môže spôsobiť, že bude laserová bodka ťažko viditeľná.

■ Vodorovná a zvislá plocha

- Po zapnutí vodováhy sa objaví laserový lúč v vodorovnej rovine (pozri: obr. C, str.2).
- Za účelom určenia vodorovnej alebo zvislej plochy ide použiť priamočiaru šošovku (3), ktorá rozštiepuje lúč a vytvára «laserovou kriedovú čiaru». Použite líbely pre vodorovné (7) a zvislé (8) nastavenie ktoré sú namontované na vodováhe, pre presné umiestnenie vodorovnej alebo zvislej referenčnej čiary, ktorú ide otáčať o 360° (pozri: obr. D, str.2).
- V závislosti na požadovanej činnosti je tiež možné za účelom určenia zvislej plochy namontovať na optické zariadenie uhlovú šošovku (2), ktorá vysiela lúč v uhlu 90° (pozri: obr. E, str.2).

■ Príklady na využitie vodováhy

- Stavebné meranie, vyrovnávanie dlážok, umiestnenie priečok,

umiestnenie zábradlí a pod. (pozri: obr. G, str.2).

- Vykonávanie merania pri vytváraní súvzťažných pravouhlých plôch, napr. pre priečky (pozri: obr. H, str.3).
- Určovanie čiar otvorov alebo reзов nazp. v doskách, nábytku (pozri: obr. I, str.3).

POZOR: Doporučený pracovný rozsah - 6 m.

ČISTENIE, SKLADOVANIE A ÚDRŽBA:

1. Zariadenie čistíte výhradne suchou, alebo mierne vlhkou handrou. Nikdy nepoužívajte nečistene čistiace ani abrazívne prostriedky. Viditeľné nečistoty vo výstupnom otvore laserového lúča (1) a na šošovkách odstráňte opatrne tyčinkou s vatou navlhčenou prípravkom na čistenie skla.
2. Vodováhu uchovávajte na suchom mieste mimo dosah detí a zvierat.
3. Zariadenie je bezobsluhové. V zariadení nie sú žiadne časti, ktoré by mohol užívateľ svojpomocne opravovať. V prípade zistenia chýb vo fungovaní alebo poškodenia zariadenia, je treba sa obrátiť na autorizovaný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA:



Zobrazený symbol znamená zákaz likvidácie zariadení dokopy s inými odpadmi (na porušení zákazu sa vzťahuje pokuta). Nebezpečné zložky, ktoré sa nachádzajú v elektrickom a elektrotechnickom vybavení majú negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie.

Domácnosti by sa mali zapojiť do získavania späť a opätovného využívania (recyklácie) starých elektrospotrebičov. V Poľsku a v Európe sa vytvára alebo už existuje systém zberu elektroodpadu, v rámci ktorého majú všetky predajné miesta elektrospotrebičov povinnosť prijímať elektroodpad. Okrem toho existujú zberné miesta pre elektroodpad.

PROFIS s.r.o.

ul. Marywilka 34,
03-228 Varšava, Poľsko
www.profix.com.pl



Tento návod je chránený autorským zákonom. Jeho kopírovanie / rozmnožovanie bez písomného súhlasu spoločnosti PROFIS s.r.o. je zakázané.